

ANÁLISIS DE LA POLÍTICA EXTERIOR DE FRANCIA Y ALEMANIA FRENTE A LA
CONSTITUCIÓN EUROPEA DE 2004, BAJO LA LÓGICA DE LA NUEVA RAZÓN
DE ESTADO

CAMILO IVÁN PUERTO LÓPEZ

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES
BOGOTÁ D.C., 2011

“Análisis de la Política Exterior de Francia y Alemania frente a la Constitución Europea de 2004, Bajo la Lógica de la Nueva Razón de Estado”.

Monografía de Grado

Presentada como requisito para optar al título de
Internacionalista

En la Facultad de Relaciones Internacionales
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentada por:

Camilo Iván Puerto López

Dirigida por:

Mauricio Carabalí Baquero

Semestre II, 2001

LISTA DE SIGLAS

ATTAC: Asociación por la Tasación de las Transacciones Financieras y por la Ayuda a los Ciudadanos

CDU: Unión Demócrata Cristiana de Alemania/Christlich-Demokratische Union Deutschlands

CECA: Comunidad Europea del Carbón y el Acero

CEDF: Carta Europea de Derechos Fundamentales

CEE: Comunidad Económica Europea

CES: Confederación Europea de Sindicatos

CFDT: Confederación francesa democrática del Trabajo

CFTC: Confederación francesa del Trabajo

CGT: Confederación General del Trabajo

CIG: Conferencia Intergubernamental

CNE: Tratado que establece una Constitución para Europa.

CP: Confederación Payssanne

CR: Cooperación Reforzada

CSU: Unión Social Cristiana/Christlich-Soziale Union

CVE: Convención Europea

DGB: Federación alemana de Sindicatos/Deutscher Gewerkschaftsbund

EEUU: Estados Unidos de América

ETUC: Confederación Europea de Uniones Comerciales/European Trade Union Confederation

FAZ: Frankfurter Allgemeine

FDP: Partido Democrático Liberal de Alemania/Freie Demokratische Partei

FN: Frente Nacional francés/Front National

FO: Fuerza Obrera

FPA: Análisis de Política Exterior/Foreign Policy Analysis

LF: Le Figaro

LM: Le Monde

LO: Lucha Obrera francesa/Lutte Ouvrière

MPF: Movimiento por Francia/Mouvement pour la France

NRE: Nueva Razón de Estado

PE: Parlamento Europeo

PECO's: Países de Europa Central y Oriental

PESC: Política Europea de Seguridad y Defensa

PM: Primer Ministro

PN's: Parlamentos Nacionales

PS: Partido Socialista francés/Parti Socialiste

PT: Partido de los Trabajadores francés/Parti des Travailleurs

RPF: Reagrupación por la República

S.I.: Sistema Internacional

SPD: Partido Socialdemócrata de Alemania/Sozialdemokratische Partei Deutschlands

SZ: Suddeutsche Zeitung

TDA: Tesis de la Delegación Acordada/Collusive Delegation Thesis

UE: Unión Europea

UMP: Unión por un Movimiento Popular francés/Union pour un Mouvement Populaire

VMC: Voto de Mayoría Calificada

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	
1. LA NUEVA RAZÓN DE ESTADO COMO HERRAMIENTA DE FPA	3
1.1. EL ANÁLISIS DE POLÍTICA EXTERIOR COMO SUBCAMPO DE LA CIENCIA POLÍTICA Y DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES	3
1.2. DE LA RAZÓN DE ESTADO A LA NUEVA RAZÓN DE ESTADO COMO MODELO DE FPA	6
2. EL PROCESO DE TOMA DE DECISIÓN EN LA POLÍTICA EXTERIOR DE FRANCIA Y ALEMANIA FRENTE A LA CNE DE 2004	15
2.1. ETAPA I: EL INICIO DEL DEBATE SOBRE LA CNE	15
2.2. ETAPA II: LA CONVENCION EUROPEA SOBRE LA CNE	24
2.3. ETAPA III: LA CIG Y LA FIRMA DEL NUEVO TRATADO DE ROMA	31
3. LA NUEVA RAZÓN DE ESTADO Y LA CONSTITUCIÓN EUROPEA DE 2004: EL CASO FRANCO-ALEMÁN	35
3.1. ETAPA IV: EL PROCESO DE RATIFICACIÓN DE LA CNE EN FRANCIA Y ALEMANIA	35
3.1.1. El Caso francés	36
3.1.2. El Caso alemán	39
3.2. LA NRE: LA AUTONOMIA DE LOS GOBIERNOS FRENTE A LA CNE	42

INTRODUCCIÓN

El *Tratado que establece una Constitución para Europa* (CNE) de 2004 fue el resultado de una serie de debates que iniciaron en el seno del eje franco-alemán, y se fueron expandiendo a los otros Estados miembro y Estados candidatos de Europa Central y Oriental (PECO's) de la UE. A través de la Convención Europea (CVE) se creó un borrador del tratado constitucional y posteriormente, en la CIG se negoció y firmó por los Jefes de Estado y de Gobierno de dichos Estados. La presente monografía pretende explicar y analizar las diferentes posturas que tuvieron Francia y Alemania, respecto al debate, la negociación, y la ratificación de la CNE.

Se utilizará la Nueva Razón de Estado como una herramienta práctica del análisis de política exterior. Al analizar lo que sucedió en Francia y Alemania frente al proceso constitucional europeo a comienzos del siglo XXI, se podrá identificar, bajo la NRE, que a pesar que los gobiernos de Alemania y Francia apoyaron el proyecto de CNE, el Estado francés tuvo menos autonomía frente a sus actores políticos internos, al momento de fortalecer las instancias supranacionales de la UE. Mientras que en el caso alemán, el gobierno tiene una mayor autonomía dada por el apoyo interno y su capacidad de generar un consenso amplio, al momento de ceder soberanía a dichas instituciones.

El primer objetivo de este trabajo es analizar el modelo de la NRE como una herramienta para el análisis de política exterior. La NRE es un enfoque que comparte postulados del realismo y del liberalismo en las Relaciones Internacionales y puede establecerse como un modelo de FPA (Foreign Policy Analysis). Este enfoque permite observar el comportamiento del Estado (en las manos del gobierno que es el que conduce su política exterior y doméstica) para obtener la realización de sus intereses en la esfera doméstica y externa, pero también para satisfacer y solucionar las necesidades y problemas de sus ciudadanos.

El segundo objetivo es examinar la toma de decisión en política exterior de Alemania y Francia frente al proyecto de CNE, en el que a través de 3 fases de debates y negociaciones en el nivel europeo se llegó a firmar el tratado de Constitución. La CVE tuvo en cuenta distintos foros y debates creados en medios de comunicación como

internet, en donde los ciudadanos pudieron opinar sobre los temas a discutir, pero no se analizaron; en este trabajo solo se tuvo en cuenta la posición de los representantes miembros de la CVE que fueron los que tuvieron el peso y la palabra final en el proyecto de CNE de la CVE. Durante las 3 etapas se evidenció una evolución importante de la armonización de las posturas de los jefes de Estado y de Gobierno de Francia y Alemania.

El tercer objetivo es examinar el resultado del proceso de toma de decisión en Alemania y Francia a la luz de la NRE. En este capítulo se incluirá la cuarta etapa del proceso constitucional, proceso de ratificación que implicó una movilización de los recursos políticos de los gobiernos para poder aprobar bajo sus sistemas legales, lo que se había negociado y acordado por casi más de 5 años en el nivel europeo. Aquí, la NRE permite analizar el “SI” alemán y el “NO” francés frente a la CNE. Se tendrán en cuenta las variables enunciadas por M. Archibugi y los postulados de D. Wolf que se explican en el primer objetivo.

La CNE era un elemento importante para el fortalecimiento de la Unión Europea en sus ámbitos institucionales, comerciales, económicos, sociales y políticos, donde se quería dar una Constitución a una institución altamente compleja y avanzada en la historia moderna. Por eso es importante conocer lo que pasó dentro del motor franco-alemán frente a éste asunto europeo tan relevante en la historia del continente. Ahora, la CNE no logró implementarse por la negativa. La desconfianza que muchos países tendrían frente a las acciones de Francia frente a los asuntos europeos se incrementaría, tal como lo dijo Giscard después del NO francés que Francia “confirmó su pobre reputación en Europa como un país arrogante y variable”¹. En el 2007, el Tratado de Lisboa fue implementado como respuesta a la crisis generada por el rechazo de la CNE, tratado que hoy en día está vigente.

El rasgo fundamental, es el carácter restringido que tiene la conducción de la UE en estos países, basado en un asunto de élites políticas, que han querido democratizar a Europa y sus instituciones, pero que al final la última palabra y la decisión recae en los gobiernos y sus líderes.

¹ Ver Giscard d'Estaing, Valéry. “Réflexions sur la crise de l'opinion à l'égard de l'Europe” *Le Monde*. CVCE. (15 de Junio de 2005) Consulta electrónica.

1. LA NUEVA RAZÓN DE ESTADO COMO HERRAMIENTA DE FPA

1.1. EL ANÁLISIS DE POLÍTICA EXTERIOR COMO SUBCAMPO DE LA CIENCIA POLÍTICA Y DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES.

La disciplina de las Relaciones Internacionales ha tenido un importante desarrollo en las últimas décadas, y en parte se debe a la inclusión de conocimientos de otras ciencias sociales. Esto ha generado que la Teoría de las Relaciones Internacionales abarque más fenómenos y dinámicas sociales, superando la visión estado-céntrica que una vez predominó en la Disciplina a la luz del Realismo Clásico.

Distintos fenómenos actuales (como la interdependencia económica, el aumento del número de Organizaciones Regionales y de actores nacionales y transnacionales relevantes para la Política Internacional, así como las conexiones cada vez más numerosas y significativas de los individuos a través de las fronteras tradicionales de los Estados) se han convertido en presiones importantes para los intereses de los Estados, han alterado la naturaleza del Sistema Internacional y retado al Estado como “único garante con el monopolio legítimo de determinar el curso de la política exterior”². Pero el Estado aun existe y en él recae la potestad de los factores del proceso de toma de decisión y de la implementación de la política exterior.³

El comportamiento de los Estados en la esfera internacional está regido por su política exterior. Esta se define como “el conjunto de posiciones y acciones que adopta un Estado en su relación con otros Estados o en el seno de Organismos Internacionales con la finalidad de preservar su seguridad, intereses e influencia”⁴. Para estudiar el comportamiento de los Estados en el Sistema Internacional, los fenómenos internos y externos que los llevan a tomar ciertas posturas, así como el proceso de toma de decisión de su política exterior; el Análisis de Política Exterior (*Foreign Policy Analysis - FPA*) ha tomado conceptos de diferentes ciencias sociales, para así poder dar mejores

² Ver, Wolf, Karl. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” En: *European Journal of International Relations*. 1999, p. 339.

³ Comparar Garrison, Jean (et. al) “Foreign Policy Analysis in 20/20: A Symposium”. En *International Studies Review*, Vol. 5, No. 2 (Jun. 2003), p. 156.

⁴ Ver Pérez de Cuellar, Javier. *Manual de Derecho Diplomático*. 1997. p. 13.

explicaciones a los comportamientos estatales en su entorno externo. El FPA es un sub-campo de la Ciencia Política y de las Relaciones Internacionales para conocer los procesos y las variables que intervienen en la de toma de decisiones en política exterior.

Según James Rosenau lo que debe considerar el FPA son todas aquellas variables que reflejan relaciones y asociaciones entre los comportamientos de los actores nacionales y las variaciones de sus entornos externos.⁵ Es por esto que Rosenau define al FPA como un sub-campo distinto y necesario, que acoge conceptos de la Ciencia Política y de Relaciones Internacionales, para concluir que el punto distintivo del FPA es el “deber que tiene para enfocarse en la asociación de los dos conjuntos de variaciones (el interno y el externo al Estado) con el objetivo de definir y comprender su relación bajo una variedad de condiciones”⁶.

El FPA ha desarrollado distintos modelos de análisis de política exterior, basados en el estudio de diferentes variables que son importantes en el proceso de toma de decisión y que permiten dar explicaciones a ciertos comportamientos tomados por los Estados en el Sistema Internacional. Variables como el sistema político interno, las relaciones entre las instituciones políticas, las ideas, las identidades y los intereses de diferentes actores, los estudios cognitivos en grupos sociales e individuos relevantes como los líderes, jefes de Estado y de Gobierno, y la construcción histórica y el rol nacional de las sociedades se han convertido en aspectos importantes para entender el comportamiento de los Estados y el proceso de toma de decisión en diferentes momentos y frente a diferentes situaciones respecto al SI.

Para realizar un estudio de la Política Exterior, Rosenau resalta la premisa de que “en el corazón del FPA se cierne un asunto de secuencias de interacción, perceptual o de comportamiento, los cuales abarcan las fronteras nacionales y los cuales se despliegan en 3 fases básicas:”⁷

1. *Fase Iniciativa*: envuelve las actividades, condiciones e influencias humanas y no humanas, que estimulan a los actores nacionales y que pueden ser fuentes de política exterior. Son variables independientes como incidentes diplomáticos, deterioro económico, malas cosechas, incremento militar de otros Estados, enemistades históricas, entre otras.

⁵ Comparar Rosenau. “Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy, or Field? En: *International Studies Quarterly*, Vol.12, No. 3, (Sep., 1968), p. 311.

⁶ Ver Roseanu, “Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy or Field?” p. 311.

⁷ Ver Rosenau. “Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy or Field?” p. 313.

2. *Fase Implementativa*: son todas las variables intervinientes, que incluyen las actitudes, los procedimientos, las capacidades y los conflictos que llevan a los tomadores de decisión y a las agencias a evaluar los estímulos (o variables independientes). También son todos los recursos, las técnicas y las acciones que pueden afectar la forma en el que las decisiones son diseñadas. Estas variables ocurren en el ámbito interno de los Estados y se canalizan a través de instituciones. Dentro de esta fase también está la implementación de la decisión, dependiendo de ella a través de diplomáticos, burócratas o militares.
3. *Fase Sensitiva*: es la fase de respuesta. Incluye todas las actividades, actitudes, relaciones, instituciones, capacidades y condiciones en el SI que son alteradas o no, que son preservadas o no (variables dependientes), como resultado de la política exterior.⁸

Para efectos de ésta monografía, se va a analizar solamente la fase implementativa de Rosenau debido a que es el centro del análisis de la NRE. De igual forma, las características requeridas para ésta monografía no permiten un estudio completo de las 3 fases enunciadas por Rosenau por motivos de limitación. Un estudio de las 3 fases sería un importante avance en este tema, para conocer a profundidad los estímulos específicos y detallados que llevaron al origen del proceso constitucional y los efectos de las respuestas alemanas y francesas. Rosenau hace referencia a que todas las fuentes, los contenidos y las consecuencias de la política exterior “deben ser tenidas en cuenta de forma conjunta, lo que distingue al FPA de la Ciencia Política y de las Relaciones Internacionales.”⁹

Dentro del FPA, en los últimos años se ha empezado a cuestionar y a reflexionar sobre el fenómeno de la Cooperación Internacional y la creación de ciertas instituciones internacionales desde el punto de vista del comportamiento estatal. Esto debido a que la multiplicidad de actores transnacionales, cuyas acciones tienen efectos importantes en el Sistema Internacional y en la política estatal ha debilitado el papel del Estado como el actor más importante en las Relaciones Internacionales y como actor nacional que sostiene el monopolio legítimo de la política exterior. Lo anterior ha permitido que para muchos teóricos del FPA, se pregunten hasta donde el Estado puede determinar la política interna y exterior, así como el curso de las actividades domésticas sin que haya una perturbación de su funcionamiento normal, desde su creación, como actor soberano en el Sistema Internacional desde la Paz de Westfalia en 1648.

⁸ Ver Rosenau. “Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy or Field?” p. 313. .

⁹ Comparar Rosenau. “Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy or Field?” p. 316.

1.2. DE LA RAZÓN DE ESTADO A LA NUEVA RAZÓN DE ESTADO COMO MODELO DE FPA

El concepto de la Razón de Estado nació en el proceso de separación entre el poder divino de la religión y el poder terrenal del Estado. Este proceso de separación de la Iglesia y del Estado que se dio en Europa desde los siglos XVI y XVII, permitió que la política, tal como se conoce hoy en día se desligara de los preceptos religiosos cristianos que reinaban en ese momento. En *El Príncipe*, Nicolás Maquiavelo logra exponer claramente la Razón de Estado como fin último del gobierno del príncipe. Es por esto que Maquiavelo da instrucciones precisas de que “lo que importa ahora (...) es cómo y bajo que circunstancias es posible concentrar y preservar el poder por una manipulación estratégica de las instituciones existentes y de la legitimidad”¹⁰.

En época del Cardenal Richelieu, el concepto de la *Raison d'État* tomó mayor fuerza en la práctica política de los Estados que estaban surgiendo en Europa. Esta afirmaba “que el bienestar del Estado justificaba cualquier medio que se empleara para promoverlo, por ello el interés nacional suplantó el concepto medieval de moral universal”¹¹. Esto le permitió al Cardenal Richelieu tomar partido en la Guerra de los 30 años, a favor de los príncipes protestantes en contra de la dinastía católica de los Habsburgo, siendo el Cardenal un sacerdote y Francia un Estado católico. Esto debido a que, bajo la Razón de Estado, Francia buscaba su seguridad, su expansión al este y el debilitamiento del Imperio Español, así como una división de los principados alemanes. Una estrategia geopolítica en nombre del interés nacional francés por encima del predominio católico en Europa.¹²

El crecimiento de los intereses públicos de los asuntos del Estado, concretamente en las Relaciones Exteriores se convirtió en la justificación del comportamiento estatal. Lo *Honestum* (virtuoso o correcto) fue reemplazado por lo *Utile* (útil o beneficioso) para el Estado, que tenía la responsabilidad de asegurar el bienestar

¹⁰ Ver. Bartelson, Jens. “Making Exceptions: some Remarks on the Concept of Coup d’État and Its History.” 1997. p. 330. Documento electrónico.

¹¹ Ver Kissinger, Henry. *Diplomacia*. 2002. p. 55.

¹² Comparar Kissinger, *Diplomacia*. pp. 55 - 56.

de sus súbditos (posteriormente ciudadanos).¹³ La Razón de Estado se fue convirtiendo en un valor cuasi-normativo, una justificación utilitarista de la política y concretamente de la política exterior.¹⁴ El espacio de acción del poder ejecutivo, que sostiene el proceso de decisión y la implementación de la política exterior, se ha visto reducido frente a las peticiones de la sociedad de democratizar la política exterior. Es por esto, que dentro del estudio del FPA, la Nueva Razón de Estado es un importante modelo de explicación del comportamiento y las interacciones entre los ejecutivos de los Estados y sus sociedades.

La Nueva Razón de Estado es un modelo de FPA que se ha desarrollado en los últimos años para entender ciertas motivaciones que tienen los gobiernos para cooperar y crear instituciones internacionales con otros gobiernos. Este modelo ha sido desarrollado por Karl Dieter Wolf en el 2000 para explicar por qué ciertos gobiernos deciden ceder soberanía y otros no, teniendo en cuenta su entorno externo y su ámbito interno. Posteriormente en el 2004, Mathias Archibugi retoma el modelo de la Nueva Razón de Estado con el fin de presentarlo como un modelo de análisis de política exterior.

La Nueva Razón de Estado (NRE) es un modelo que comparte ciertos postulados con las teorías realistas y las teorías liberales. Por un lado, la NRE comparte la idea de que el Estado es el principal actor en el Sistema Internacional, es el actor estratégico que busca satisfacer sus propios intereses y autoafirmarse a través de la autonomía y la legitimidad.¹⁵ Con el liberalismo, comparte la idea de que las políticas domésticas y las interacciones de los actores sub-nacionales determinan la política exterior del Estado. Para la NRE son importantes estas interacciones entre sociedad y Estado; el Estado no solo busca resolver los problemas de sus ciudadanos, también tiene intereses propios que busca satisfacer en el Sistema Internacional y en su interior.¹⁶

La NRE es un modelo que se centra en explicar las relaciones y los vínculos existentes entre el aspecto doméstico y el entorno internacional, basándose en la idea de

¹³ Comparar Malcolm, Noel. *Reason of State, Propaganda and the Thirty Years' War*. 2007. p. 94.

¹⁴ Comparar Malcolm. *Reason of State, Propaganda and the Thirty Years' War*. 2007. p. 94.

¹⁵ Comparar Archibugi, Mathias. "International Governance as New Raison d'État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy" En: *European Journal of International Relations*. Jun 2004; 10, 2.p. 153.

¹⁶ Comparar Archibugi. "International Governance as New Raison d'État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy." p. 149

que el Estado es un actor con intereses diferentes a los de la sociedad, que siempre busca su autoafirmación frente a los actores internacionales y los actores domésticos, además busca su autonomía para poder perseguir dichos intereses y poder sobrevivir como actor principal en la política doméstica e internacional.¹⁷ Este modelo, responde a la Teoría del Juego de los 2 niveles enunciada por Robert Putnam (teoría que debe ser referenciada por abrir en el campo del FPA la necesidad de tener en cuenta el entorno internacional y los aspectos domésticos de igual manera,¹⁸) en la que afirma que las políticas políticas domésticas e internacionales están vinculadas y son necesarias para explicar una política exterior en el marco del juego de una negociación internacional.¹⁹ Es así como los tomadores de decisión en política exterior son jugadores activos en dos niveles: el primer nivel, es el de la negociación internacional y el segundo nivel pertenece a los debates llevados a cabo dentro de su Estado con el fin de ratificar lo acordado en el primer nivel.²⁰

La Teoría del Juego de los 2 niveles y la Nueva Razón de Estado comparten la idea de que el Estado es un actor no unitario, con interacciones de muchos actores que influyen su comportamiento internacional y reconocen que los líderes políticos y los diplomáticos son relevantes para la política interna y externa del Estado. Por ello, Robert Putnam concluye que su teoría demuestra que un gobierno dividido y unos actores subnacionales con intereses diferentes entre ellos son más proclives a un tratado internacional y a la cooperación intergubernamental que un contexto doméstico más homogéneo.²¹

Karl Dieter Wolf ha utilizado el modelo de la NRE como herramienta alternativa para explicar ciertos fenómenos de cooperación internacional entre los Estados y los motivos externos e internos que los llevan a ceder soberanía. También utiliza este modelo para encontrar relaciones directas o indirectas de esta cooperación internacional con el bajo nivel de democracia en instancias de decisión que van más allá de las

¹⁷ Comparar Wolf. "The New Raison d'État as a Problem for Democracy in World Society." p.334.

¹⁸ Lo que H. Starr llama el estudio futuro de las Relaciones Internacionales. Comparar Starr, Harvey. *Approaches, Levels and Methods of Analysis in International Politics: Crossing Boundaries*. 2006. pp. 1-9.

¹⁹ Comparar Putnam, Robert. "Diplomacy and Domestic Politics: the Logic of Two-Level Games." En: *International Organization*, Vol. 42, No . 3 (Summer, 1988). p. 432.

²⁰ Comparar Putnam. "Diplomacy and Domestic Politics: the Logic of Two-Level Games." p. 436.

²¹ Comparar Putnam. "Diplomacy and Domestic Politics: the Logic of Two-Level Games." pp. 442 – 448.

fronteras estatales.²² Para la NRE los acuerdos internacionales tienen “un potencial de ayudar a civilizar la conducta en los conflictos internacionales entre Estados, en apoyar las competencias de estos en la resolución de problemas”²³, pero también son útiles para la búsqueda los intereses de los Estados, en términos de maximización de autonomía y afirmación.²⁴ Los Estados son “conceptualizados como subsistemas societales cargados con funciones particulares, pero también tienen intereses propios y estos se diferencian de los intereses de sus componentes burocráticos y del poder ejecutivo”²⁵. En este sentido el Estado es “un actor estratégico, con intereses preconcebidos y por ello tienen la capacidad de perseguir y formar preferencias, traducirlas en acciones colectivas y formar su ambiente en concordancia con aquellas”²⁶, lo que define al concepto de autonomía para la NRE. Esta autonomía es

Un instrumento que tiene el Estado y es empleado por diferentes razones, pero la más importante es la reafirmación como precondition para perseguir exitosamente cualquier preferencia sustancial. Es por ello que la autonomía provee el espacio para hacer escogencias concretas bajo circunstancias más específicas y por ello es tan importante para la supervivencia del Estado.²⁷

Para este modelo, el Estado es un actor que ha perdido su capacidad de acción y de imposición de ciertas reglas e intereses en su interior y en el exterior debido a “una sociedad en proceso de internacionalización, la disyuntiva entre la geografía demográfica y política, y la multiplicación de actores transnacionales.”²⁸ De esta manera, los Estados utilizan la Cooperación Intergubernamental como reivindicaciones de su autonomía global. Para Wolf, NRE puede ser un modelo de análisis alternativo a las teorías realistas y liberales siempre que se cumplan 2 condiciones: 1. Que los Estados a analizar tengan sistemas políticos democráticos occidentales y 2. Que dichos Estados tengan como función principal la protección de sus ciudadanos, estos últimos vistos como constituyentes primarios.²⁹ Los Estados, presionados por actores domésticos y por

²² Comparar Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 333.

²³ Ver. Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 334.

²⁴ Comparar Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 334.

²⁵ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 358.

²⁶ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 334.

²⁷ Ver Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy”. p. 152.

²⁸ Comparar Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 335.

²⁹ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 335.

situaciones internacionales, buscan la autoafirmación como el actor más importante en el Sistema Internacional (SI) y como actor primordial en la política doméstica. En parte, la supervivencia del Estado radica en su autonomía. Para la NRE, el Estado se esfuerza para buscar su autonomía, postulado defendido por Kenneth Waltz y el Neorrealismo³⁰, pero no solamente en su entorno externo.

La Razón de Estado (RE), como concepto clásico, resalta la idea de que uno de los intereses del Estado es mantener el margen de acción en lo externo y que en la esfera doméstica, tiene la primacía de la vida política.³¹ Lo que responde al concepto de soberanía. La RE ha tenido que responder a los retos de una *sociedad mundial* caracterizada por “la difusión de actores, las nuevas esferas de interacción y la dispersión de la autoridad local, regional y mundial”³². Retos como la “societización de las relaciones transnacionales y las demandas de democratización de la política exterior (...) además de la discrepancia entre la economía internacional y la capacidad regulatoria de hecho los actores estatales”³³ no son nuevos para el Estado, ya que la Razón de Estado los había considerado en primer lugar, pero no en las dimensiones actuales.

La NRE considera que las relaciones entre el Estado, la sociedad y otros Estados ha cambiado considerablemente desde la aparición de la práctica de la RE tradicional. Aunque la racionalidad estatal ha permanecido intocable, hoy en día se enfrenta a problemas más complejos señalados anteriormente. Esta RE tradicional ha “orientado a la preservación de la independencia estatal frente al mundo externo y el monopolio del uso de la fuerza a nivel interno”³⁴. En las democracias occidentales actuales, hay un “modelo complejo de respuestas a las demandas internas y externas (...) éstas demandas externas del Estado (primacía de la política exterior) están unidas, al menos en equilibrio, por los retos internos de su autonomía”³⁵.

El Estado ha visto un fenómeno que debilita la jerarquización de la política doméstica cuando concibe a la sociedad como un actor contrapuesto a sus intereses y

³⁰ Comparar Waltz, Kenneth. *Theory of International Politics*. 1979. p. 204.

³¹ Comparar Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society”. p. 337.

³² Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society” p. 337.

³³ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society”. p. 337.

³⁴ Ver. Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society” p. 344.

³⁵ Ver. Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society”. p. 345.

moviliza sus recursos sociales. Esto debilita su legitimidad como garante y solucionador de los problemas de su población.³⁶ Sumado a esto, la población ha buscado cada vez más derechos a decidir sobre la conducción de los asuntos públicos. Lo que hace que la NRE tenga en cuenta que “la búsqueda de la igualdad de la sociedad frente al Estado en el nivel interno y el descenso del rango de acción de este último en lo externo, lleva a que las políticas estatales estén conectadas unas con otras”³⁷, respecto a sus estrategias basadas en la Razón de Estado. La Nueva Razón de Estado es una práctica política vigente. Así, Wolf resalta el objetivo estratégico del Estado que es “el mantenimiento de la capacidad de maniobra que toma precedencia sobre la persecución de las preferencias determinadas”³⁸. El Estado aun cuenta con ciertas estrategias que buscan “preservar interna y externamente su autonomía, además del deseo continuo de mantener la capacidad de solucionar los problemas en una relación compleja, oscilante y tensionante”³⁹.

Para Wolf la cooperación intergubernamental es una de las estrategias internas y externas que tiene el Estado para perseguir sus intereses y mantener su autonomía, que “conlleva a redireccionar las reglas del comportamiento dentro un marco de gobernanza internacional”⁴⁰.

Wolf y Archibugi se centran en esta ésta estrategia para explicar el comportamiento del Estado en su entorno internacional para contener las presiones domésticas y externas. La NRE permite entender porque la cooperación es un instrumento para legitimar algunas políticas domésticas que tienen gran controversia. Una vez los Estados han celebrado acuerdos internacionales y emprendido políticas de cooperación intergubernamental entre ellos, se delegan asuntos a instancias intergubernamentales que muchas veces escapan al control político de actores domésticos y de los parlamentos nacionales. Esta NRE, que no es un nuevo concepto, si no una nueva estrategia de alcanzar los intereses estatales en un contexto más complejo y

³⁶ Comparar Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society”. p. 339.

³⁷ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 339.

³⁸ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 340.

³⁹ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 340.

⁴⁰ Ver Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 340

turbulento para el Estado, es un patrón de interacción intergubernamental, que según Wolf es una explicación parcial de la falta de democracia en un nivel intergubernamental de la gobernanza.

Hay un concepto interesante que plantea Wolf. Es el *Dilema de la Ambivalencia de la Nueva Razón de Estado*, en la que el Estado necesita legitimar sus acciones para sobrevivir, al mismo tiempo que tiene que solucionar los problemas de su población y mantener su autoafirmación a través de su autonomía. Así, cuando el Estado se torna defensivo frente a su sociedad, sus acciones generan un descuido de las capacidades para solucionar los problemas de su sociedad, lo que lo deslegitimaría y permitiría que otros actores domésticos, transnacionales e internacionales tuvieran el derecho y el deber de llenar el vacío estatal. Pero si el Estado se dedica totalmente a satisfacer las necesidades societales, esto llevaría a una erosión de su autonomía, lo que resultaría en una pérdida de la jerarquía doméstica.⁴¹

Mathias Archibugi retoma el modelo de la NRE como herramienta de FPA para explicar ciertas cesiones de soberanía en el ámbito intergubernamental. Archibugi se centra en que la Cooperación Intergubernamental tiene dos dimensiones estudiadas por la NRE. La primera es la orientación de la Cooperación como resultado de la búsqueda de soluciones a los problemas de la interdependencia (*Dimensión de Gobernanza*) y la segunda se refiere a la cooperación como herramienta de búsqueda de autonomía en el ámbito interno y externo (*Dimensión de Gobernabilidad*).⁴² Es por esto, que la NRE se centra en la dimensión de gobernabilidad de la Cooperación ya que los Estados, al momento de cooperar y crear instituciones internacionales, son los diseñadores de dichas instituciones cuya construcción está basada en sus intereses específicos.⁴³

Archibugi usa la Tesis de la Delegación Acordada (TDA) para explicar la cooperación intergubernamental y a las negociaciones internacionales, sin suplantarse, ni ser incompatible con otros enfoques como el realista o el liberal (*Cláusula de Ceteris*

⁴¹ Comparar Wolf. "The New Raison d'État as a Problem for Democracy in World Society. p. 350.

⁴² Comparar Wolf. "The New Raison d'État as a Problem for Democracy in World Society. p. 341.

⁴³ Lo que toma el nombre del *Multilateralismo Ejecutivo* o a lo que Keohane y Nye llaman *Modelo del Club de Cooperación Multilateral*. Comparar Archibugi. "International Governance as New Raison d'État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy." p. 148.

Paribus).⁴⁴ La TDA se centra en que “la participación en el proceso de política internacional puede aumentar la independencia de un gobierno frente a los actores domésticos que están para controlar su comportamiento”⁴⁵. Este comportamiento de los Estados puede traer muchas ventajas para los tomadores de decisión, ya que crea la posibilidad de aprobación de políticas estatales por parte de políticos externos y organizaciones internacionales, para eludir las críticas internas.⁴⁶

La TDA de Archibugi presenta la necesidad de operacionalizar 3 tipos de variables:

1. *Variables de Resultado*: que se define como las preferencias e inclinaciones de los gobiernos al momento de ceder diferentes grados de soberanía, hacia instituciones o instancias supranacionales.
2. *Variables Explicativas*: en este grupo se tienen en cuenta dos situaciones significativas como el grado de autonomía de los ejecutivos nacionales frente a sus parlamentos y actores civiles, el balance entre poderes, los aspectos institucionales como la capacidad del legislativo de investidura y confianza al ejecutivo, el derecho de disolución del parlamento por parte del ejecutivo, los roles del Jefe de Estado y de Gobierno.
3. *Variables de Control*: son aquellas variables que pueden afectar el resultado y tienen que ser tenidas en cuenta para la operacionalización de las variables explicativas. Entre ellas están:
a) Las capacidades de poder relativo y los recursos de poder de cada Estado en el entorno internacional. b) El grado de identidad internacional o nacional; c) La Fuerza de gobernanza regional y la cultura constitucional de la gobernanza interna y externa.⁴⁷

Respecto a la Teoría del Juego de los 2 Niveles que proporciona un marco formal para la NRE, ésta adopta la idea de que los poderes ejecutivos son actores únicos en el juego multinivel, en los que se juega con tableros simultáneos, y que intentan presionar a través de objetivos internos y externos interrelacionados.⁴⁸ Lo anterior, implica una oposición a la teoría liberal en el cual los intereses domésticos internos predominantes interactúan en la arena intergubernamental, y son descritos como agentes honestos que buscan conservar su legitimidad como solucionador de problemas sociales.⁴⁹

⁴⁴ Comparar Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy.” p. 148.

⁴⁵ Comparar Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy.” p. 150.

⁴⁶ Comparar Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy.” p. 151.

⁴⁷ Ver. Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy.” pp. 159 – 165.

⁴⁸ Comparar Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 346.

⁴⁹ Comparar Wolf. “The New Raison d’État as a Problem for Democracy in World Society.” p. 347.

James Rosenau argumenta que la “interdependencia ha estimulado a los analistas a observar más cuidadosamente las variables en política exterior, lo que ha estimulado el interés con los vínculos entre sistemas políticos nacionales e internacionales”⁵⁰. La política exterior compromete ciertos vínculos, en los cuales no solo los gobiernos de 2 Estados, sino los gobiernos en diferente momentos de un solo Estado, y otros actores se relacionan así mismos en el S.I., adoptando ciertas posturas similares. Siguiendo las ideas de Rosenau, la comparación es necesaria y útil porque permite comprender las “las actividades externas emprendidas por un sistema nacional en el sentido de responder a la adaptación sistémica y el proceso político (...) por ello la experiencia repetida de dos o más sistemas debe ser cuidadosamente contrastada”⁵¹.

Archibugi intenta explicar dos inferencias importantes para la formulación de hipótesis bajo la NRE, y la dirección de estas a través de métodos comparativos:

1. En cualquier área política particular, un ejecutivo que está comparadamente menos autónomo del parlamento y otras coaliciones domésticas estarán más inclinados a apoyar la internacionalización de la gobernanza que un ejecutivo más autónomo en su contexto interno. Por ello, un gobierno autónomo internamente, al ceder soberanía en instancias internacionales, podría perder su autonomía neta, lo que haría que se resistiera a la cooperación.
2. El incentivo de delegar autoridad es más fuerte en esas áreas políticas donde el ejecutivo tiene presiones, ataduras domésticas y más controles. En cambio, si un gobierno tiene libertad de perseguir ciertas políticas, tendrá menos inclinación a ceder soberanía.⁵²

Es por esto, que la NRE da elementos explicativos al comportamiento que tuvo Francia y Alemania respecto al proyecto de constitución para la Unión Europea de 2004. Bajo la NRE se explicará y analizará ciertas variables que permitieron la aprobación del tratado constitucional por parte de Alemania y el rechazo francés.

⁵⁰ Ver Rosenau. “Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy, or Field?” p. 309.

⁵¹ Ver Rosenau. “Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy, or Field?” p. 328.

⁵² Ver Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy.” pp. 154 y 158.

2. EL PROCESO DE TOMA DE DECISIÓN EN LA POLÍTICA EXTERIOR DE FRANCIA Y ALEMANIA FRENTE A LA CNE DE 2004

El proceso de toma de decisión en política exterior alemana y francesa frente a este importante asunto europeo, muestra un fuerte protagonismo de los líderes políticos como el presidente francés Jacques Chirac, el Canciller alemán Gerhard Schröder, los Primeros Ministros franceses Lionel Jospin, Jean-Pierre Raffarin y Dominique de Villepin y el Ministro alemán de Exteriores Joschka Fischer. De igual forma, la política exterior de estos dos países tuvo en cuenta las posiciones de los partidos políticos más significativos, los parlamentos y organizaciones sociales.

Las políticas exteriores de los dos Estados fueron un proceso de debate en los escenarios europeos y nacionales. La evolución de las posturas entre los dos países es algo importante de resaltar ya que después del Consejo de Niza, el eje franco-alemán logró afianzar sus intereses comunes, por lo menos en los asuntos más relevantes de la CNE. Pero por otro lado, la posición de una mayoría de los ciudadanos franceses pasó de un SI parcial a un “NO” mayoritario frente al proyecto de constitución para Europa. En éste capítulo se va a analizar las etapas del proceso constitucional, que hacen parte de la fase implementativa explicada por Rosenau, etapas del inicio del debate sobre la CNE, la segunda etapa que se centra en la Convención Europea y la tercera que pertenece a la Conferencia Intergubernamental y a la firma del tratado. La cuarta etapa correspondiente a la ratificación de la CNE se analizará en el próximo capítulo bajo la NRE.

2.1. ETAPA I: EL INICIO DEL DEBATE SOBRE LA CNE

El proceso constitucional europeo⁵³ empezó con la necesidad que implicaba la ampliación de 10 o más países de Europa Central y del Este (PECO's) de reformar la

⁵³ Hay muchas críticas para referirse a este momento de la integración europea como un proceso constitucional, al ser comparado con los procesos constituciones dentro de los Estados. Se utiliza éste concepto para referirse a los debates desde 1999, las negociaciones europeas en la Convención de 2002/2003 y en la Conferencia Intergubernamental de 2004 que dieron como resultado el “Tratado que establece una Constitución para Europa.” No es el objeto de este documento debatir y analizar si este proceso obedece a un proceso constitucional tradicional.

Unión para que pudiera trabajar con 25 Estados miembro. Las “negociaciones de acceso” con los 10 países de los PECO’s empezaron en 1998. Mientras Francia, liderada por el presidente Chirac tenía una posición ambivalente, Alemania estaba decidida a la ampliación como apertura de mercados y fortalecimiento de la UE en el Sistema Internacional. Después del Tratado de Ámsterdam de 1997, Bélgica, Francia e Italia presentaron una declaración conjunta para buscar la reforma de las instituciones como “condición indispensable para la conclusión de las primeras negociaciones de acceso”⁵⁴. Como resultado, el Consejo de Colonia de 1999 llamó a una CIG para tratar temas que no lograron tener resultado efectivo en Ámsterdam. Estos eran “el tamaño y composición de la Comisión Europea, el peso de los votos dentro del Consejo Europeo y la introducción de un sistema dual de mayoría para extender el voto de la mayoría cualificada”⁵⁵.

Hasta 2001, después del Tratado de Niza, la UE contaba con 8 tratados y más de 50 protocolos y anexos, lo que resultó en una “arquitectura europea cada vez más compleja y poco comprensible para los ciudadanos europeos”⁵⁶. Esto ya había sido resaltado por el Parlamento Europeo (PE), que pedía una simplificación de los Tratados en una resolución de 1999. En ésta, el PE llamó también a la adopción de una Constitución para Europa que fuera “limitada a los objetivos de la UE, a sus derechos básicos, provisiones institucionales, competencias y procedimientos de toma de decisión”⁵⁷. Lo anterior pertenecía a la primera parte de la Constitución propuesta. Una segunda parte, que no tenía que ser ratificada a diferencia de la primera, incluía las políticas y los procedimientos de la UE. Esto generó que se abriera el debate europeo sobre una “Federación europea” propuesta por Alemania y respondida por Francia según sus perspectivas e intereses.

El gran debate constitucional empezó con el discurso hecho por el Ministro Alemán de Relaciones Exteriores Joschka Fischer en la Universidad de Humboldt en Berlín el 12 de mayo de 2000. Tal como lo expresa Jean Quatremer en el periódico

⁵⁴ Ver Gerbert. “The Political Implications of European Union Enlargement.” CVCE. Consulta electrónica.

⁵⁵ Ver “The Political Implications of European Union Enlargement.” CVCE. Consulta electrónica.

⁵⁶ Ver Comisión Europea. “Una Constitución para Europa.” Consulta electrónica.

⁵⁷ Ver Gerbert. “Antecedents.” CVCE. Consulta electrónica.

francés *Libération*, “Fischer ha ganado su lugar en el panteón de grandes europeos”⁵⁸. El proyecto de Fischer que posteriormente tendría el apoyo del Canciller Schröder, se basó en una Europa que acogiera un modelo federal como el alemán. Tendría un Parlamento Europeo bicameral, donde una segunda cámara representaría a los Estados, como el Bundesrat representa a los Lander alemanes y el Consejo debía convertirse en un gobierno europeo.⁵⁹ El modelo europeo de cooperación no llevaba automáticamente a la integración completa, y aunque lo apoyaba, no era suficiente el intergubernamentalismo del método Monnet para alcanzar el último paso de la UE, que era una Europa Federal.⁶⁰

El Tratado Constitucional era el núcleo de la proposición de Fischer, que ayudaba a regular la transferencia del núcleo de las soberanías nacionales a la federación y que ayudaba a corregir el error tradicional de “traer la integración política en oposición a las tradiciones e instituciones nacionales, sin buscar incorporarlas”⁶¹. Este tratado constitucional ayudaría a repartir las competencias europeas y nacionales, haciéndolas visibles y diferenciadas. El Ministro Fischer presentó 3 fases de reforma por las que tenía que pasar la UE para convertirse en los Estados Unidos de Europa. La primera etapa era el “fortalecimiento de la cooperación entre Estados, como significó la Eurozona y la Zona Schengen”⁶². Esto llevado a cabo a nivel político. Una segunda fase o fase intermedia sería el establecimiento de un centro de gravedad, un club de Estados que firmaría un nuevo tratado europeo básico (la Constitución). Esto conduciría a una tercera fase, que generada por la Constitución tendría un gobierno que hablaría por todos los Estados, una única voz, un parlamento fuerte y un presidente elegido directamente.⁶³ Su propuesta se basaba en las ideas de Jacques Delors sobre una Federación de Estados-Nación pero también en el sistema político parlamentario de Alemania.

⁵⁸Ver. “Chirac dans les pas de Fischer.” *Libération.fr*. (28 de junio de 2000). Consulta electrónica.

⁵⁹ Comparar Picaer, Jean Paul. “Fischer pour les États-Unis d’Europe.” *Le Figaro*. 13 de mayo de 2000. CVCE. Consulta electrónica.

⁶⁰ Comparar Fischer, Joschka. “From Confederacy to Federation – Thoughts on the finality of European Integration.” Berlín, 12 mayo de 2000.

⁶¹ Ver Picaer, Jean Paul. “Fischer pour les États-Unis d’Europe.” *Le Figaro*. 13 de mayo de 2000. CVCE. Consulta electrónica.

⁶² Ver Picaer. “Fischer pour les États-Unis d’Europe.” *Le Figaro*. Consulta electrónica.

⁶³ Comparar Picaer. “Fischer pour les États-Unis d’Europe.” *Le Figaro*. Consulta electrónica.

Francia, por su parte, respondió la proposición del Ministro alemán, pero no contempló una respuesta unificada, debido a la cohabitación política que vivían el Presidente Chirac y el Primer Ministro Jospin. El primero en responder en el gobierno francés fue el Ministro de Asuntos Exteriores Hubert Védrine. En su declaración el 11 de junio de 2000, el ministro hace alusión al debate empezado por Fischer. El Ministro enfatiza que la idea de tener una federación eliminaría la existencia de los Estados-Nación, y enredaría aun más las relaciones de poder y competencias dentro de la UE, ya que duplicaría las instituciones con poderes sobrepuestos. Por ello, habla que a diferencia de EEUU, la UE es una unión de Naciones en donde una federación sería muy irreal. Resalta que todos los esfuerzos se deben destinar a los trabajos de la CIG de Niza, para reforzar la cooperación intergubernamental, primera fase de Fischer. Aunque según el Ministro, la creación de un “grupo de países” que avanzara más rápido que otros ya era ambicioso, era algo más real que la federación de Fischer, y aquello sí podría ser apoyado por Francia. Por último, el ministro Védrine llama a una reflexión entre el concepto *federación* en su forma tradicional y el concepto de Delors *federación de Estados-Nación*. En lo que deja muy claro que si es el último a lo que se refiere Alemania, Francia lo exploraría pero que si es el primer concepto Francia lideraría por un punto muerto al respecto.⁶⁴

El 27 de junio de 2000, el Presidente Chirac presentó su visión de Europa, contestando la declaración de Fischer ante el Bundestag alemán. Aquí plasmó la importancia que tenía las reformas institucionales, la profundización en el tema de defensa y la necesidad de una Europa más cercana a los ciudadanos. Todos asuntos concernientes a tratar en el Consejo francés de Niza. Para Chirac, la ampliación es una ambición grande, legítima y necesaria porque llevaría libertad y democracia al resto de Europa y fortalecería política y económicamente a la UE. Chirac dejó claro que no se concibe un Súper Estado europeo, ni por parte francés, ni por parte alemán.⁶⁵ Es por ello, que la Naciones serán los puntos de referencia y la diversidad europea su fortaleza más grande. Chirac enumeró una serie de rasgos de soberanía compartida que ya tiene la

⁶⁴ Comparar “Hubert Védrine: Response to Joschka Fischer.” *Le Monde*. 11 de junio de 2000. Consulta electrónica.

⁶⁵ Comparar. Chirac, Jacques. “Notre Europe.” *Deutscher Bundestag*. 27 de Junio de 2000. Consulta electrónica.

UE como la existencia del Banco Central Europeo, la Corte de Justicia de Luxemburgo y el VMC. En su discurso, hace alusión que con la ampliación es obligatoria la profundización europea. Se centra en fortalecer

La democracia de la UE, el principio de subsidiariedad, la Cooperación Reforzada y a Europa como potencia mundial. De igual forma, llama por una reorganización de los tratados, la especificación de la Carta Europea de Derechos Fundamentales (CEDF) y a los retos comunes entre Alemania y Francia como el crecimiento económico y la competitividad, el sistema de educación, la protección del empleo, la adaptación del sistema de seguridad social, la salud, el ambiente y la inmigración.⁶⁶

Frente a las relaciones con Alemania, Chirac plantea la celebración de conferencias anuales franco-alemanas, algo que en el futuro ayudaría a acordar sus posturas frente a la Convención Europea de 2002/2003 y la CIG de 2004.

Periódicos alemanes criticaron la declaración de Chirac, por no responder a las propuestas del Ministro Fischer, por crear diferencias dentro de la EU por la creación de un *avant-garde* o un grupo pionero que iniciaría el debate entre los Estados y porque solo habló de su concepto de *soberanía común*.⁶⁷ Chirac pide una Constitución Europea, pero sus características arriesgan la división de los 15 Estados miembro con el concepto de *avant-garde* lo que será rechazado por Gran Bretaña, en donde el Primer Ministro Tony Blair estuvo en contra de una Europa fragmentada.⁶⁸ Se criticó a Chirac fue su poca claridad al expresar una postura determinada frente al futuro de Europa. Parece que Chirac toma una postura más soberanista que los líderes políticos alemanes de la coalición PSD-Partido Verde, pero algo más integracionista y pro-europeísta que su Ministro de Exteriores Védrine.

El 13 de noviembre de 2000, el Ministro delegado encargado de Asuntos Europeos de Francia, Pierre Moscovici dio una conferencia de prensa en donde defendía la posición del Partido Socialista francés (PS) y del Gobierno Jospin. Moscovici defendió a la presidencia francesa del Consejo, ya que había recibido críticas de tratar de imponer sus intereses y no ir en pro de los intereses europeos comunes. En el Consejo Europeo de Biarritz de octubre de 2000, los Jefes de Estado y de Gobierno debatieron sobre las reformas institucionales necesarias como ante sala del Consejo de Niza. El gobierno de

⁶⁶ Ver Chirac. "Notre Europe." Consulta electrónica. Traducción libre del autor

⁶⁷ Comparar Hénard, Jacqueline. "Unser Europa." *Die Zeit*. 29 de Junio de 2000. Consulta electrónica.

⁶⁸ Comparar Duploich, Jacques. "Blair refuse une Europe fragmentée." *Le Figaro*. 7 de Octubre de 2000. Consulta electrónica.

Jospin buscaba la protección de la identidad cultural a través del voto mayoritario, pero no aceptaba la proposición de Alemania sobre el mecanismo del voto doble basado en un criterio demográfico. Además, Francia buscaba una reducción de la Comisión en una Europa ampliada.⁶⁹

A puertas del Consejo de Niza, el desacuerdo franco-alemán se centro en el peso demográfico de los votos en el Consejo de Ministros. Alemania defendió el peso demográfico y, Francia una igualdad frente a Alemania para mantener la estabilidad histórica del motor franco-alemán. Desde la reunificación alemana en 1989, Alemania cuenta con 1/3 más de población que Francia, lo que permite al Canciller alemán Schroder defender la idea del factor demográfico como característica clave en las relaciones de poder dentro de la UE.⁷⁰ Las limitaciones del Tratado de Niza originaron que Alemania pidiera una declaración sobre el futuro de Europa como anexo, lo que contrastó con la posición francesa, fuertemente criticada por defender sus intereses por encima de los europeos, en la defensa de temas como la protección a los aspectos culturales en política comercial y en la defensa de una declaración para la protección al deporte. La declaración sobre el futuro de la Unión enfatizó en los puntos a tratar en el Consejo Europeo de Laeken. Los temas más importantes fueron la delimitación de las competencias entre la UE y los Estados miembro, la vinculación de la Carta Europea de Derechos Fundamentales (CEDF), la simplificación de los tratados existentes, y el fortalecimiento del principio de subsidiariedad que fortalecerá el papel de los parlamentos nacionales a nivel europeo. Esto guiaba los trabajos de las presidencias suecas y belgas del consejo durante el 2001 hasta la Cumbre de Laeken en diciembre.⁷¹

En abril de 2001, el Presidente alemán Johannes Rau llamó a una Constitución Europea basada en un modelo federal, a través de un discurso bastante elocuente frente al PE en Estrasburgo. Para Rau, la UE es más que una comunidad funcional y útil para los Estados, en el que el éxito del Mercado Común obliga a enfocarse en nuevos

⁶⁹ Comparar Moscovici, Gerbert. "Conférence de presse du Ministère délégué des Affaires européennes au Centre d'accueil de la presse étrangère." Ministère des Affaires Étrangères de la République française. 13 de Noviembre de 2000. Consulta electrónica.

⁷⁰ Comparar. De Barochez, Luc. "Le couple franco-allemand à l'épreuve." *Le Figaro*. 1 de Diciembre de 2000. Consulta electrónica.

⁷¹ Comparar Gerbert. "The Nice European Council." CVCE. Consulta electrónica.

objetivos basándose en un consenso amplio entre los ciudadanos europeos.⁷² Rau expresa que a pesar de que no hay una Nación Europea y que no hay un proceso democrático tradicional como en los Estados Nación, eso no debe prevenir a Europa y a sus líderes de “fortalecer los principios de la democracia a nivel europeo.”⁷³ El objetivo de la UE, según Rau, debe ser la preservación de la variedad de países y naciones y la profundización de la integración. Con ello, se debió crear una CNE como piedra angular para que asegure una Federación de Estados Nación y no un Súper Estado europeo.

Esta CNE incluiría la CEDF, una asignación de competencias y una estructura institucional hacia el futuro, lo que permitiría un amplio público europeo.⁷⁴ Además de esto, pide un Parlamento Bicameral, constituido por el PE actual y el Consejo de Ministros. Todo esto basados en “la secuencia de pasos comunes que ha tomado la UE”⁷⁵ centrado en el eje franco-alemán. Realizado a través del método de la Convención y no de la CIG.

El Ministro de Exteriores francés, H.Védrine vuelve a referirse a la CNE, ésta vez ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Bundestag en mayo de 2001. Se declaró a favor de una reforma generalizada de la UE, que empiece por el triángulo constitucional (PE, Consejo y Comisión), y de una Federación de Estados-Nación que se base en la protección de una CNE a los Estados soberanos. Se tenía que ir más lejos de lo alcanzado en Niza, y estuvo de acuerdo con las discusiones que empezó el Partido Socialista Alemán (SPD).⁷⁶

El Primer Ministro francés Lionel Jospin se dirigió en un discurso en París el 28 de mayo de 2001, enfatizando 2 rasgos clave que responderían a las exigencias del Partido Socialista francés (PS) y a la visión de muchos de los ciudadanos franceses que

⁷² Comparar Rau, Johannes. “Address of the President of the Federal Republic of Germany.” *European Parliament*. CVCE. 4 de abril de 2001. Consulta electrónica.

⁷³ Comparar Rau, “Address of the President of the Federal Republic of Germany.” Consulta electrónica.

⁷⁴ Comparar “Die Verfassungsdebatte ist in vollem Gange (The Constitution debate is in full swing).” *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. 16 de mayo de 2001. Consulta electrónica.

⁷⁵ Ver Middel, Andreas. “Rau plädiert für eine europäische Verfassung (Rau pleads for a European Constitution).” *Die Welt*. 5 de abril de 2001. Consulta electrónica.

⁷⁶ Comparar. Ministère des Affaires étrangères de la République française. “Audition du ministre des Affaires étrangères, M. Hubert Védrine, par la Commission des Affaires européennes du Bundestag.” 9 de mayo de 2001. Consulta electrónica.

votarían por el “NO” a la CNE en el 2005. Jospin resalta el desencantamiento⁷⁷ que tienen muchos ciudadanos y tomadores de decisión frente a la UE y quiere una reforma europea que permita luchar contra esas desilusiones de Europa.⁷⁸ Jospin llamó a un tratado social europeo basado en un modelo económico y social único para poder luchar contra esas causas de la desilusión europea. Esto incluye servicios públicos fuertes y eficaces, una política industrial ambiciosa, una defensa europea que vaya más allá de simples misiones de mantenimiento de paz y del unilateralismo de EEUU, y la protección y fomento de la diversidad cultural.⁷⁹ Para Jospin, Europa es más que regulaciones, directivas y disputas. Es una empresa política, con contenido primero y con estructura después. Su idea es que Europa es un programa societal, una perspectiva mundial y una arquitectura política. Este modelo societal debe ser incluido en los tratados, resaltando el vínculo entre prosperidad económica y progreso social, por eso la importancia de la CEDF, que según él debe ser el corazón de la CNE. La UE necesita más solidaridad y cohesión económica, ciencia e innovación común y no fragmentada, un área de derecho común dada por la CEDF y defendida por el Tribunal Europeo, un fiscal europeo, un área judicial de Cooperación Reforzada (CR) y seguridad alimenticia. Modelo que se debe centrar en el desarrollo sostenible.⁸⁰

El Primer Ministro francés apoyó la Federación de Estados Nación pero rechaza un modelo clásico federal alemán, ya que la identidad es una de las riquezas del continente. Para él, ya existen fuerzas federativas como una comisión independiente, el PE, el mercado y la moneda única. Se debe incluir más a los parlamentos nacionales, darle al Consejo el derecho de disolución del PE.⁸¹ La Cooperación intergubernamental es indispensable. Su visión es muy pragmática y social. Tanto Jospin como el ministro

⁷⁷ Comparar. Ministère des Affaires étrangères. “Address by Mr. Lionel Jospin, Prime Minister on The Future of an enlarged Europe.” 28 de mayo de 2001. Consulta electrónica.

⁷⁸ Comparar. Robert-Diard, Robert; Vernet, Daniel. “Lionel Jospin veut faire l’Europe de demain sans défaire la France.” *Le Monde*. 29 de mayo de 2001.

⁷⁹ Comparar Robert-Diard; Vernet. “Lionel Jospin veut faire l’Europe de demain sans défaire la France.” *Le Monde*. Consulta electrónica.

⁸⁰ Comparar Ministère des Affaires étrangères. “Address by Mr. Lionel Jospin, Prime Minister on The Future of an enlarged Europe.” Consulta electrónica

⁸¹ Ministère des Affaires étrangères. “Address by Mr. Lionel Jospin, Prime Minister on The Future of an enlarged Europe.” Consulta electrónica.

Moscovici expresaron que las declaraciones del Presidente Chirac no comprometían a las autoridades francesas.⁸²

El 30 de abril y el 20 de noviembre el Canciller alemán Schroder dio una declaración respondiendo al proyecto Fischer y a la respuesta de los líderes franceses. Schroder resalta la importancia de llevar a la UE más cerca a los ciudadanos europeos. Vuelve a proponer la idea de convertir a la EUROPOL en una especie de FBI, y pide 7 años para la libertad de movimiento de los trabajadores de los nuevos países del este europeo. El Canciller llamó por una desregulación del mercado energético y una reforma de la Política Agrícola Común (PAC), algo muy delicado para los intereses franceses. También propone un gasto común de los Estados y que varias competencias europeas sean restauradas a los Estados,⁸³ sobre todo en materia financiera y presupuestaria. El Canciller propuso en el Congreso del SPD en Nuremberg el 20 de noviembre de 2001, que la Comisión debía ser un ejecutivo y los derechos del PE fueran reforzados mediante la ampliación del procedimiento de Codecisión. El método de la Convención debe ser el adecuado para la creación de la CNE.⁸⁴ El Consejo de Ministros sería una segunda cámara parlamentaria. El Canciller en su declaración, plasmó muchos de los ideales y las propuestas del SPD alemán y tuvo una gran aceptación por la prensa y los partidos alemanes pero también muchos detractores en Francia y especialmente en la izquierda francesa.⁸⁵ El presidente de la Comisión debe ser elegido por el PE y se debe incorporar la CEDF a la CNE. El Canciller recibió un gran apoyo al interior del SPD y de Alemania por lograr anexar al Tratado de Niza “la Declaración sobre el Futuro de la Unión” ya que significó una persuasión importante a los Estados miembro para reformar a la UE.⁸⁶

En diciembre de 2001 se llevó a cabo el Consejo Europeo de Laeken. La declaración de Laeken se basó en la “Declaración sobre el futuro de la Unión” anexa al

⁸² Comparar. Robert-Diard ; Vernet. “Lionel Jospin veut faire l’Europe de demain sans défaire la France.” *Le Monde*. Consulta electrónica.

⁸³ Comparar Leparmentier, Arnaud. “Le projet Schroder: une approche rationnelle.teintée de preoccupations de politique intérieure.” *Le Monde*. 8 de Mayo de 2001. Consulta electrónica.

⁸⁴ Comparar “Die Verfassungsdebatte ist in vollem Gange (The Constitution debate is in full swing).” *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. Consulta electrónica.

⁸⁵ Comparar Leparmentier. “Le projet Schroder: une approche rationnelle.teintée de preoccupations de politique intérieure.” *Le Monde*. Consulta electrónica.

⁸⁶ Comparar. SPD Parteivorstand. “Verantwortung für Europa - Deutschland in Europa -Beschluss E 1 (Decision of the Social Democratic Party of Germany on the future of the European Union).” 19 – 21 de Noviembre de 2001. Consulta electrónica.

Tratado de Niza. Todos los problemas, limitaciones y retos de la Unión se plasmaron en la declaración de Laeken. La necesidad de democratización de la UE, el rol de ésta en un mundo globalizado, la ciudadanía europea y la buena gobernanza, la simplificación de los instrumentos de la UE y una Constitución para los ciudadanos europeos fueron los grandes ejes para superar los 3 retos acordados en el Consejo: una mayor democracia, transparencia y eficiencia.⁸⁷ La Declaración llama a la creación de una Constitución, un hito histórico para la Unión Europea a puertas de una reunificación con los PECO's. Antes de la Declaración se dieron opiniones individuales de los líderes alemanes y franceses, que crearon un debate que se formalizó en el Consejo de Laeken. Además de esto, Laeken creó la hoja de ruta para el proceso de creación de la Constitución. Fue propuesta por la presidencia belga y ampliamente aceptada por Alemania pero para Francia, resultó prematuro y criticó la declaración de ser sesgada y conllevar a una respuesta predefinida de fortalecimiento de la Comisión y transformar la CVE en una asamblea constitucional.⁸⁸

2.2. ETAPA II: LA CONVENCION EUROPEA SOBRE LA CNE

La declaración de Laeken contenía la composición, la duración de las reuniones y el método de trabajo en el que su resultado, un *Tratado que establece una Constitución para Europa* sería el “punto inicial para las discusiones de la CIG, la cual tomaría la última decisión.”⁸⁹ El Consejo nombró a Valéry Giscard d'Estaing como Presidente de la Convención a celebrarse el 1 de marzo de 2002. A G. Amato y J.L. Dehane como vicepresidentes.⁹⁰

La Convención se componía de

⁸⁷ Comparar. European Council. “Laeken Declaration on the Future of the European Union.” En: Presidency Conclusions: European Council Meeting in Laeken: 14 and 15 december 2001. p. 21. Documento electrónico.

⁸⁸ Comparar “Une Convention pour inventer l'avenir de l'Europe.” *Le Figaro*. 14 de diciembre de 2001. Consulta electrónica.

⁸⁹ Ver European Council. “Laeken Declaration on the Future of the European Union.” p. 25. Consulta electrónica.

⁹⁰ Comparar. European Council. “Laeken Declaration on the Future of the European Union.” p. 24. Consulta electrónica.

15 representantes de los gobiernos de los Estado miembro (uno por cada Estado), 30 representantes de los parlamentos nacionales (2 por cada Estado), 16 miembros del PE y 2 representantes de la Comisión Europea (...) los Estados candidatos estarán igualmente representados pero no tuvieron poder de prevenir cualquier consenso.⁹¹

La Convención Europea (CVE) se reunió en Bruselas, sus debates fueron de dominio público y se trabajaron en 11 idiomas. Los trabajos empezaron en el 2002 en donde el trabajo se dividió por 3 fases:

- 1) Fase de Escucha: de marzo a septiembre de 2002. Los miembros de la CVE expresaban sus opiniones y puntos de vista para determinar sus expectativas y las necesidades. Los debates fueron públicos y transmitidos por los medios de comunicación.
- 2) Fase de Reflexión: de septiembre a diciembre. Se compararon y analizaron las opiniones y necesidades en 11 grupos de trabajo para cubrir los diferentes campos (subsidiariedad, Carta de Derechos Fundamentales, personalidad jurídica etc.).
- 3) Fase de formulación de propuestas: de enero a julio de 2003. Se sintetizaron todas las propuestas que resultaron de los grupos de trabajo y se redactó el proyecto de CNE.⁹²

Paralelo a la Convención, los Jefes de Estado y de Gobierno defendían sus posturas, ya expresadas en la fase previa. Chirac defendía la creación de un Presidente del Consejo permanente, un jefe de asuntos exteriores europeo y una disminución de la cantidad de comisarios, mientras que Schroder le dio preferencia al fortalecimiento del Presidente de la Comisión. Hubo diferencias entre los países pequeños y los grandes frente a la representación en las instituciones europeas, así como el peso del voto en ellas. El Grupo de Niza, como Polonia y España criticaban las reformas presupuestarias defendidas por Alemania y Francia, mientras Gran Bretaña jugaba un juego doble según sus intereses.⁹³

Giscard tuvo que ser árbitro en las confrontaciones entre los Estados, tanto al interior como al exterior de la CVE. Francia y Gran Bretaña insistieron en la unanimidad de la política exterior, mientras Alemania defendía el voto por mayoría. Este último defendía el veto en la política migratoria mientras Francia lo hacía sobre las excepciones culturales en la política comercial y sobre la Política Agrícola Común - PAC.⁹⁴

⁹¹ Ver European Council. "Laeken Declaration on the Future of the European Union." p. 24. Consulta electrónica.

⁹² Ver. Gerbert. "The European Convention." Consulta electrónica.

⁹³ Comparar. Gerbert, "The European Convention." Consulta electrónica

⁹⁴ Comparar. Gerbert, "The European Convention." Consulta electrónica

El avance en las relaciones entre Francia y Alemania, presididas por Chirac y Schröder se dio en el periodo entre Laeken y la Convención. Aunque tenían importantes diferencias ya explicadas, expresaron proposiciones conjuntas

En seguridad y defensa, justicia, gobernanza económica, en un presidente permanente del Consejo (buscado por Francia), un presidente electo de la Comisión por el PE, tomando en cuenta las elecciones europeas (buscado por Alemania), un ministro de exteriores miembro de la Comisión y una separación de asuntos legislativos y ejecutivos del Consejo.⁹⁵

Los representantes del gobierno alemán fueron Peter Glotz hasta noviembre de 2002 y luego Joschka Fischer, Gunter Pleuger hasta noviembre de 2002 y Hans Martin Bury. Estos dos últimos como representantes suplentes. Los representantes del parlamento alemán fueron Jürgen Meyer, Erwin Teufel y como representantes suplentes Peter Altmaier, Wolfgang Senff (hasta marzo de 2003) y Wolfgang Gerhards (a partir de marzo de 2003).⁹⁶

Los representantes franceses por el gobierno fueron Pierre Moscovici (hasta noviembre de 2002), Dominique de Villepin (a partir de noviembre de 2002), los suplentes fueron Pierre Vimont (hasta agosto de 2002) y Pascale Andreani (a partir de agosto de 2002). Por el parlamento francés estuvieron Alain Barrau (hasta julio de 2002), Pierre Lequiller (a partir de julio 2002), Hubert Haenel, Anne-Marie Idrac, Jacques Floch y Robert Badinter.⁹⁷

En la Cumbre franco-alemana de Nantes, antes del Consejo de Laeken, hubo un acercamiento importante para el avance en las relaciones de estos dos Estados. Schröder, Chirac y Jospin acuerdan ciertos puntos sobre la CNE. En la cumbre se presentó una declaración conjunta que llama a una CNE, una elección del presidente de Europa, la inclusión de la CEDF, una fuerza policiva europea y una sinergia entre el representante de la UE para asuntos exteriores y el comisionado de exteriores.⁹⁸ Pero no

⁹⁵ Ver. Gerbert “The European Convention.” Consulta electrónica.

⁹⁶ Comparar CVCE. “Members of the European Convention (18 february – 10 july 2003). Consulta electrónica.

⁹⁷ Comparar CVCE. “Members of the European Convention.” Consulta electrónica.

⁹⁸ Comparar “France and Germany agree on a European constitution.” *Euroactive.com*. 26 de noviembre de 2001. Consulta electrónica.

hubo un acuerdo sobre la naturaleza de dicha CNE y sobre el acceso de Rumania y Bulgaria promovida por Védrine para el 2004 y rechazada por Schroder.⁹⁹

El cambio de gobierno en Francia coincidió con un avance armónico de las relaciones franco-alemanas y una postura más europeísta frente al periodo anterior del gobierno socialista de Jospin. En mayo de 2002, sube al poder como Primer Ministro francés Jean-Pierre Raffarin, perteneciente al partido fundado por Chirac, dando fin al periodo de cohabitación. Su ministro de exteriores fue Dominique de Villepin que junto a la llegada del ministro alemán Joschka Fischer le dieron un clima más ameno a la Convención y a las relaciones franco-alemanas.¹⁰⁰

Los representantes de los gobiernos y parlamentos de Alemania y Francia tuvieron un rol activo en los grupos conformados por la CVE y en las plenarias. El representante del parlamento alemán, Jurgen Meyer presentó un informe en el grupo I sobre el principio de subsidiariedad el 10 de septiembre de 2002. En este dejó clara la posición parlamentaria en contra de crear un nuevo cuerpo compuesto de miembros parlamentarios nacionales para monitorear la subsidiariedad, ya que esto sobrecargaría el sistema institucional europeo y no fortalecería al PE, además retrasaría el proceso legislativo. Defiende la idea de fortalecer el papel de los parlamentos nacionales (PN's) en las discusiones políticas en fases tempranas así como un diálogo entre el PE y los PN's. Este principio de subsidiariedad debe estar acorde con las reglas específicas de decisión de cada parlamento.¹⁰¹ El representante del parlamento francés, Hubert Haenel pidió en el grupo de trabajo IV sobre el rol de los PN's, que dentro de la CNE se especifique la responsabilidad de los PN's "asegurando el control de acciones de los gobiernos en el Consejo y monitoreando el respeto de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad"¹⁰². Pide que se refuercen las identidades nacionales y que los PN's

⁹⁹Comparar "France and Germany agree on a European constitution." *Euroactive.com*. Consulta electrónica.

¹⁰⁰ Comparar Gerbert. "The European Convention." Consulta electrónica.

¹⁰¹ Comparar. Meyer, Jurgen. "Copy of the letter sent by Mr. Meyer, Member of the Convention, to the President of Working Group Mr. Iñigo Méndez de Vigo." Working Group I on the Principle of Subsidiarity. The European Convention. 18 de septiembre de 2002. Consulta electrónica.

¹⁰² Ver. Haenel, Hubert. "Observations de M. Hubert Haenel, membre de la Convention, sur le projet de rapport final du Groupe de travail IV sur le rôle des parlements nationaux." Group de Travail IV "Le role des Parlements Nationaux." La Convention Europeene. Consulta electrónica.

actúen junto a las instituciones de la UE. Al igual que Jurgen Meyer pide que se respeten las reglas constitucionales de cada Estado en el proceso legislativo nacional.¹⁰³

El representante del gobierno alemán Gunter Peuger introdujo en la discusión del Grupo VII sobre acciones externas, el concepto del doble sombrero (*Double Hat*) para referirse a un nuevo cargo nombrado unánimemente por el Consejo y aprobado por el presidente de la Comisión y el PE. Hans Martin Bury el 15 de noviembre de 2002 retoma el concepto de *Double Hat* para referirse al Ministro de Relaciones Exteriores de la UE que fusione al Alto Representante y al Comisionado de Relaciones Exteriores pero manteniendo las dos oficinas y los procedimientos de toma de decisión separados.¹⁰⁴ Esto para fortalecer la coordinación entre las oficinas, y ampliar la coherencia de la Política Exterior así como unificar la representación externa europea. También pide que las delegaciones de la Comisión deban ser convertidas en delegaciones de la UE, un método de voto de mayoría calificada (VMC) por el Consejo cuando se presente una iniciativa del ministro de exteriores europeo, se debe aumentar el umbral para la abstención constructiva para incrementar la eficiencia de la PESC y de flexibilizar el presupuesto en volumen y procedimientos.¹⁰⁵

El Ministro de Exteriores francés Dominique de Villepin el 22 de Noviembre de 2002 presentó sus comentarios frente al Grupo VII. Se refirió a la necesidad de ganar una mejor posición colectiva en el escenario internacional y una defensa basada en un enfoque integrado. Los recursos nacionales podrían ser usados por la UE, en términos de finanzas y recursos humanos, en donde la Comisión sea el punto central de supervisión de los asuntos externos y exista una coordinación efectiva a nivel nacional.¹⁰⁶ Llama a un fortalecimiento del poder de iniciativa para el Alto representante en Política Exterior bajo el nombre de Ministro de Exteriores europeo.

¹⁰³ Comparar. Haenel, Hubert. "Observations de M. Hubert Haenel, membre de la Convention, sur le projet de rapport final du Groupe de travail IV sur le rôle des parlements nationaux." Consulta electrónica.

¹⁰⁴ Comparar Bury, Hans M. "The Comments by Mr. Hans Martin Bury to the preliminary draft final report of Working Group VII on External Action." Working Group VII – "External Action." The European Convention.. pp. 3- 5. Consulta electrónica.

¹⁰⁴ Comparar De Villepin, Dominique. "The comments by Mr Dominique de Villepin to the preliminary draft final report of Working Group VII on External Action (WD 021 - WG VII) and to the draft text on principles and objectives of EU external action." Working Group VII – External Actions. The European Convention. Bruselas 22 de Noviembre de 2002. pp. 3 – 5. Consulta electrónica.

El 13 de diciembre de 2002, Pascale Andreani representante del gobierno francés expresó que Francia busca una sinergia entre las políticas exteriores y el desarrollo de la UE. Para las autoridades francesas, la coherencia y la credibilidad de la acción exterior de la UE tienen que tener en cuenta la responsabilidad. Debe haber una convergencia entre los Estados y la Unión para crear una verdadera diplomacia europea, por ello el Consejo debe mantener la preponderancia en política exterior.¹⁰⁷ Francia buscó que el Consejo dividiera sus funciones legislativas de otras actividades, también pidió fortalecer el procedimiento de codecisión como procedimiento ordinario, una presidencia fija para la UE. Se habló de una presidencia permanente por un equipo de Estados, algo que para Francia no fue problema, siempre que asegurara una coherencia y eficiencia en el Consejo. El Consejo debe elegir su presidente por el VMC.¹⁰⁸ La posición alemana fue muy similar, con la única diferencia de que pedía una consideración política y demográfica para la elección del presidente del Consejo.¹⁰⁹

Respecto a los actores sociales europeos que participaron como observadores en la CVE, la *Confederación Europea de Uniones Comerciales (ETUC)* estuvo representado por la *Confederación Europea de Sindicatos (CES)*. Uno de los puntos más significativos de la CES fue la petición de un Sistema Europeo de relaciones industriales, la CNE como un pacto social, la inclusión de la CEDF que contenga prioridades sindicales como el pleno empleo, y el empleo de calidad, la cohesión social y territorial, la fundación de principios basados en un modelo social y la consecución de servicios de interés general.¹¹⁰ El rol de las asociaciones sociales debe ser de co-regularadores a nivel europeo. Llama a una inclusión de los derechos sindicales transnacionales y a que la CNE obligue a los Estados a respetarlos y promoverlos. Apoya el principio de subsidiariedad, la reforma del sistema

¹⁰⁷ Comparar Andréani, Pascale. "Proposition d'amendements présentés par Mme Pascale Andréani sur le projet révisé de rapport final." Groupe de Travail VII "Action extérieure de l'UE." La Convention Européenne. Bruselas 13 de diciembre de 2002. Consulta electrónica.

¹⁰⁸ Comparar French Delegation. "Replies by France to the questionnaire on the Legislative Function, the Formations of the Council and the Presidency of the Council of Ministers (CIG 9/03)." Conference of the Representatives of the Governments of the Member States. Bruselas, 15 Octubre de 2003. Consulta electrónica.

¹⁰⁹ Comparar. German Delegation. "Reply by the Federal Republic of Germany to the Questionnaire on the Legislative Function, The Formation of the Council and the Presidency of the Council of Ministers." Bruselas, 15 de octubre 2003. Consulta electrónica.

¹¹⁰ Comparar. "ETUC contribution to the European Convention for a social and a People's Europe." CVCE. 27 November 2002. Consulta electrónica.

judicial comunitario como derecho de consulta y sometimiento de los derechos sindicales y una cumbre social tripartita entre el PE, los PN's y las asociaciones sociales. Pide abolir la estructura de los 3 pilares y de utilizar la Cooperación Reforzada (CR) como último recurso.¹¹¹

En una declaración conjunta de los ministros Dominique de Villepin y de Josckha Fischer entregada a la secretaria de la CVE el 15 de enero de 2003, a nombre del presidente Chirac y el Canciller Schroder, se tocan los puntos de convergencia entre Francia y Alemania, lo que permite que el eje permita una evolución en los trabajos de la CVE. Resaltan la necesidad de reforzar el triángulo institucional europeo para alcanzar los 3 objetivos trazados en Laeken. Se acuerda que la UE debe dirigirse hacia una *Federación de Estados Nación*, otorgarle una personalidad jurídica, delimitar las competencias conforme el principio de subsidiariedad y proporcionalidad. Se acordó que el presidente del Consejo debe ser fijo y elegido por 2 años y medio, se debe simplificar los procedimientos dentro de la Comisión y fortalecida en el ámbito económico para vigilar el Pacto de Estabilidad y Crecimiento. El presidente de la Comisión debe ser elegido por una mayoría calificada del PE y aprobado por el Consejo de igual forma. Desean un procedimiento ordinario de codecisión y una simplificación y racionalización del procedimiento presupuestario.¹¹² Apoyan la división entre un Consejo legislativo y sus tareas operacionales y el diálogo entre el PE y los PN's.

El 22 de Enero de 2003, Valéry Giscard d'Estaing es entrevistado en el *Le Figaro* en donde resalta el papel de los representantes alemanes y franceses dentro de la CVE. Giscard d'Estaing resalta para resumir el rol de los dos Estados que

EL equipo alemán fue más activo y tuvo más impacto que el francés en un principio (...) los alemanes estuvieron adelante cuando aparecieron los asuntos concernientes a la simplificación de procedimientos y áreas de competencia (...) pero ahora que el Parlamento francés está haciendo un mayor impacto y Dominique de Villepin vino a escena (...) los franceses han mostrado su determinación en buscar posiciones comunes con Alemania (...)¹¹³

¹¹¹ Comparar. "ETUC contribution to the European Convention for a social and a People's Europe." CVCE. 27 November 2002. Consulta electrónica.

¹¹² Comparar Présidence de la République. "Contribution franco-allemande à la Convention européenne sur l'architecture institutionnelle de l'Union." 15 de Enero de 2003. Consulta electrónica.

¹¹³ Ver "Entretien avec Valéry Giscard d'Estaing." *Le Figaro*. (22 de enero de 2003.) Consulta electrónica.

2.3. ETAPA III: LA CIG Y LA FIRMA DEL NUEVO TRATADO DE ROMA

La CIG inició con la entrega del proyecto de CNE de la CVE en el Consejo de Thessaloniki el 20 de junio de 2003, en donde la CVE había pedido una prórroga para finalizar la tercera (políticas de la UE) y cuarta parte (provisiones generales y finales).¹¹⁴ Los llamados de Giscard, la Comisión, el PE y muchas asociaciones sociales europeas, así como de los medios de comunicación a la CIG, fueron para que los Jefes de Estado y de Gobierno no discutieran ni cambiaran las partes más esenciales de la CNE.

Bajo la presidencia irlandesa se alcanzó el acuerdo global de la CNE en junio de 2004 y se firmó el 29 de octubre de 2004 en Roma.¹¹⁵ Las negociaciones de la CIG se centraron en los debates y oposiciones de España y Polonia contra Alemania y Francia frente al Voto de Mayoría Calificada (VMC) del Consejo; los Estados pequeños y los grandes frente a la representación y conformación de la Comisión¹¹⁶; y entre Gran Bretaña y el eje franco-alemán frente a la VMC en temas como la defensa, los asuntos fiscales y sociales.¹¹⁷ Tanto Francia como Alemania defendían el proyecto de CNE resultado de los trabajos de la CVE y pedían junto a 4 Estados fundadores que se mantuviera cerrada la “caja de pandora” de la CNE.¹¹⁸ Después de la entrega del proyecto de CNE a la CIG, la Comisión y el PE favorecen el resultado de la CVE, apoyando el tratado constitucional como base de las discusiones de la CIG.

En septiembre de 2003, se llevó a cabo una reunión trilateral entre Blair, Schroder y Chirac en Berlín. Alemania y Francia buscaban acercar a Gran Bretaña hacia una defensa europea autónoma de la OTAN. Se lograron algunos acuerdos en el VMC y sobre no discutir otros asuntos esenciales de la CNE en la CIG.¹¹⁹ En octubre de 2003, dentro de la CIG, el debate entre Alemania y Bélgica que se centró sobre las perspectivas financieras que definieron el presupuesto europeo de 2007 – 2013. Alemania expresó

¹¹⁴ Comparar Gerbert, “The European Convention.” Consulta electrónica.

¹¹⁵ Comparar Europa. “Los trabajos de la CIG 2003/2004.” Consulta electrónica.

¹¹⁶ Comparar Gerbert. “The 2003–2004 Intergovernmental Conference.” CVCE. Consulta electrónica

¹¹⁷ Comparar Bouilhet, Alexandrine. “Constitution: un accouchement dans la douleur.” *Le Figaro*. (19 de junio de 2004). Consulta electrónica.

¹¹⁸ Comparar Ulrich, Stefan “Nicht alle wege fuhren nach Rom (Not all roads lead to Rome). *Süddeutsche Zeitung*. 4 de octubre de 2003. Consulta electrónica.

¹¹⁹ Comparar Villapadierna, Ramiro. “El esfuerzo de unidad hecho en Berlín no logra concordar a Chirac y Blair.” *ABC*. (21 de septiembre de 2003). Consulta electrónica.

que iba a tomar medidas pertinentes referente al presupuesto (ya que es el principal contribuyente a la UE) si los PECO's continuaban rechazando mucho de los puntos esenciales de la CNE de la CVE.¹²⁰ Los 6 países fundadores decidieron ceder sobre las exigencias de los Estados pequeños frente a la composición de la Comisión, renunciando a un segundo comisionado a cambio de que los Estados pequeños que debían retirar otras exigencias de modificación.¹²¹

El 25 de noviembre de 2003, la presidencia italiana del Consejo presenta un documento en donde muestra los principales temas de desacuerdo respecto a la creación de un Consejo legislativo, la inclusión de los derechos de las minorías y de la igualdad de género como enmienda al artículo 2, la definición del VMC, ajustes a las provisiones del Ministro de Exteriores europeos, el control del Tribunal de Justicia europeo de los actos legales, el umbral de representantes ante el PE por Estado y la Política Europea de Seguridad y Defensa (PESD).¹²² El 24 de marzo de 2004, la presidencia del Consejo de la UE llamó a la necesidad de un consenso dentro del Consejo Europeo y la conclusión de la CIG. Del mismo modo, mostró que el tema más delicado había sido los del tamaño y la composición de la Comisión, la definición y alcance del VMC y el umbral de representantes de los Estados en el PE.¹²³ Después de largas y extensas deliberaciones, se llegó a un acuerdo político el 18 de junio de 2004 en medio de una discusión entre Gran Bretaña y el eje franco-alemán sobre el nombramiento del nuevo presidente de la Comisión. El candidato de Chirac y Schroder, el Primer Ministro belga Guy Verhofstadt fue rechazado por Blair, mientras que su candidato Chris Patten fue rechazado por Chirac. Como solución, el Canciller Schroder propuso al Primer Ministro portugués José Manuel Barroso, quien fue elegido.¹²⁴

¹²⁰ Comparar Bouilhet. "Empoignades autor du projet de Giscard." *Le Figaro*. Consulta electrónica.

¹²¹ Comparar Ridderbusch, Katja. "'Der Basar Europa öffnet seine Pforten (Europe bazaar opens its doors)." *Die Welt*. (4 de Octubre de 2003). Consulta electrónica.

¹²² Comparar Presidency of the European Council. "Note from the Presidency to Delegations." Conference of the representatives of the governments of the Member States. 25 de noviembre de 2003. Consulta electrónica.

¹²³ Comparar Presidency of the Council of the European Union. "Presidency Note to the European Council." Conference of the representatives of the governments of the Member States. 24 de marzo de 2004. Consulta electrónica.

¹²⁴ Comparar Bouilhet. "Constitution: un accouchement dans la douleur." *Le Figaro*. 19 de junio de 2004. Consulta electrónica.

El ministro Fischer llamó a que no debía haber una segunda Niza. El punto más importante para Berlín era la introducción del voto de doble mayoría VMC ya que garantiza un equilibrio justo entre los intereses de los Estados pequeños y los grandes. Alemania sigue defendiendo sus proposiciones además de aumentar la coordinación de la política social, la regularización de la legislación secundaria, un Alto Representante de la Estrategia Europea de Seguridad, una estrategia que complementaría a la OTAN y un establecimiento de la agenda de armamento, investigación, capacidades militares y la cláusula de solidaridad acordada por Francia, Gran Bretaña y Alemania.¹²⁵ El ministro Fischer el 2 de julio de 2004 llama a que el Bundestag tenga un rápido y amplio acuerdo en la ratificación de la CNE.¹²⁶

Para el Canciller Schroder, en una declaración el 2 de julio de 2004 en el Bundestag sobre los resultados del Consejo Europeo, definió este momento europeo como un proceso de reconciliación no solo con Francia sino también con Polonia. Alemania hubiera preferido una referencia más directa al cristianismo pero fue rechazada por Francia entre otros. Resalta que el origen del proceso constitucional se dio en el Consejo de Colonia de 1999 con el establecimiento de la CEDF. También que las iniciativas franco-alemanas dieron forma a los trabajos de la CVE y que la ampliación y la profundización de la UE son dos caras de una misma moneda.¹²⁷ El Canciller resalta que la CNE es un resultado histórico sin precedentes que creará una Europa democrática, económicamente productiva y socialmente solidaria; y resalta que la “continuidad de la política europea alemana es parte del consenso que han tenido todos sus gobiernos”¹²⁸, lo que le permite llamar a un consentimiento amplio que apoye la CNE en Alemania.

¹²⁵ Comparar. Fischer, Joschka. “Regierungserklärung von Bundesaußenminister Fischer zum Europäischen Rat vor dem Deutschen Bundestag (Government statement by Joschka Fischer on the Brussels European Council). 11 de diciembre de 2003. Consulta electrónica.

¹²⁶ Comparar. Fischer, Joschka. “Rede von Bundesaußenminister Fischer zur europäischen Verfassung vor dem Deutschen Bundestag (Address given by Joschka Fischer on the European Constitution).” 2 de Julio de 2004. Consulta electrónica.

¹²⁷ Comparar Schroder. “Regierungserklärung von Bundeskanzler Gerhard Schröder zur Einigung der Staats- und Regierungschefs der Europäischen Union auf eine Europäische Verfassung (Government statement by Gerhard Schröder on the outcome of the Brussels European Council).” 2 de Julio de 2004. Consulta electrónica.

¹²⁸ Ver Schroder. “Gerhard Schröder, Europa braucht diese Verfassung (Address given by Gerhard Schröder on the ratification of the Constitutional Treaty).” 12 de mayo de 2005. Consulta electrónica.

En una entrevista hecha por el *Revue du Marché Commun* a la miembro de la CVE por Francia, Pascale Andréani ella considera a la CNE como una “respuesta dentro de la dialéctica entre la ampliación y la profundización”¹²⁹. De igual forma, sintetiza todas las demandas de Francia desde el inicio de la CVE que son

La creación de una presidencia estable del Consejo Europeo y de un ministro de exteriores europeo, el refuerzo de los 3 polos del triangulo institucional, la mejor asociación de los parlamentos nacionales en los procesos decisionales de la UE, la integración de la CDF dentro del derecho primario de la UE, la consagración de una base jurídica dentro del dominio de los servicios de intereses general, el poder decisional incrementado del eurogrupo, la creación de mas bases jurídicas nuevas para la intervención de la UE dentro de temas como el deporte, el espacio o la energía, la defensa de la diversidad cultural dentro de las negociaciones comerciales, la profundización de la PESD (...)¹³⁰

Chirac el 17 de junio de 2004 resaltó su rechazo frente a la composición de la Comisión, que tendría un comisionado por Estado miembro, lo que generaría un desequilibrio y deficiencia dentro de la institución, ya que la Comisión no era la institución de representación. También llamó a que la CNE no privilegia una religión sobre otra y resalte el recorrido histórico del principio de laicidad que comparte Francia con Europa.¹³¹ También resaltó el significado que tenía la CNE para Europa y para Francia, al ampliar su rol en el continente. Chirac en un discurso el 29 de Octubre de 2004, en la firma de la CNE afirma que esa es una etapa importante por lo que amerita que él firme directamente dicho tratado. También insiste en el carácter progresivo en los temas económicos y sociales de la CNE, donde por primera vez se reconoce el carácter irremplazable de los servicios públicos.¹³²

Así, después del consenso político y de la firma de la CNE, el presidente Chirac, el Canciller alemán y el ministro Fischer se dirigieron a sus naciones para defender su ratificación. Ahora la atención, que se centró en los líderes de los Estados europeos de 1999 al 2004, ahora pasaría a centrarse en el debate que los actores políticos internos de cada Estado miembro, llevarían a cabo hasta 2005.

¹²⁹ Ver Andréani, Pascal. “Le Traité constitutionnel et la CIG 2003-2004.” *Revue du Marché Commun et de l’Union Européenne*. Julio – Agosto de 2004. Consulta electrónica.

¹³⁰ Ver. Andréani, Pascal. “Le Traité constitutionnel et la CIG 2003-2004.” Consulta electrónica.

¹³¹ Comparar Présidence de la République. “Point de presse de M. Jacques Chirac, Président de la République, lors du Conseil européen de juin 2004.” 17 de junio de 2004. Consulta electrónica.

¹³² Comparar Présidence de la République. “Statement by Jacques Chirac following the signing of the Constitutional Treaty.” 29 de Octubre de 2004. Consulta electrónica.

3. LA NUEVA RAZÓN DE ESTADO Y LA CONSTITUCIÓN EUROPEA DE 2004: EL CASO FRANCO-ALEMÁN

Las posiciones de los líderes políticos de Francia y Alemania en los debates de la primera etapa del proceso constitucional europeo se caracterizaron por una fuerte influencia de sus opiniones personales que fueron apoyados por sus partidos políticos, como el caso de Chirac y el UMP, Jospin y el PS, y Schroder y la coalición de Gobierno entre el Partido Verde alemán y el SPD. Durante la fase de las negociaciones en la CVE, aunque se amplió el espectro de participación hacia actores parlamentarios y sociales, y la CNE fue el resultado de un consenso amplio, las élites políticas tuvieron un mayor peso en el resultado, sobre todo en los asuntos más importantes como la distribución de los votos en el Consejo, la representación en el PE y la composición de la Comisión. En la CIG, el espectro volvió a cerrarse y a limitarse solo a los Jefes de Estado y de Gobierno, y a las instituciones europeas. La política exterior de Francia y Alemania frente a la CNE en estas fases anteriores se limitó a las posiciones de sus líderes, a los debates centrados en los discursos previos antes de la CVE, con un importante apoyo de los partidos políticos, lo que refuerza la idea de que el “asunto europeo” siguió siendo un asunto de las élites.¹³³

La última parte del proceso constituyente, estuvo marcado por grandes contrastes entre el proceso alemán y el francés de ratificación, que evidencian dos casos diferentes de la búsqueda de autonomía de los gobiernos explicada por la NRE.

3.1. ETAPA IV: EL PROCESO DE RATIFICACIÓN DE LA CNE EN FRANCIA Y ALEMANIA

En el caso francés y alemán, las élites políticas encabezadas por sus líderes quisieron marcar una ruta en el proceso constitucional europeo, según sus perspectivas de lo que debía ser la UE. En el escenario europeo, la principal limitación de éstos para imponer sus intereses (ya sean europeístas o soberanistas) fueron los líderes de los otros Estados

¹³³ Comparar Ivaldi, Gilles. “Beyond France’s 2005 referendum on the European Constitutional Treaty.” 11 de Julio de 2005. p. 9. Documento electrónico.

miembro. Pero en el escenario nacional, los partidos políticos, los medios de comunicación y la opinión pública fueron los aliados o los contrincantes de los gobiernos, que definieron la posición final de los Estados.

3.1.1. El Caso francés. En un discurso el día de la firma de la CNE en Roma, Chirac anuncia la puesta en marcha del referendo una vez se hagan las modificaciones pertinentes para adaptar el tratado europeo a la Constitución francesa.¹³⁴ Esto marca una diferencia fundamental respecto al proceso de ratificación alemán que estaba provisto para febrero de 2005 por el mecanismo parlamentario de ratificación de sus dos cámaras legislativas. La campaña de los partidos políticos franceses frente a la aprobación o el rechazo de la CNE, fue significativa para el resultado final del referendo. Durante la CVE y la CIG los medios de comunicación en los dos Estados fueron importantes para formar una opinión pública; por una lado favorable y por otro, para difundir los rechazos de los principales opositores a la CNE.

La fragmentación partidista en Francia llevó a un gran debate sobre la CNE. Esta división se evidenció no solo en ambos lados del espectro político, sino también dentro de las élites políticas y dentro de los sindicatos. El PS fue el ejemplo de la división interna. Su líder, Francois Hollande defendió el “SI” a la CNE, mientras una facción interna liderada por Laurent Fabius, ex Primer Ministro y miembro del PS favoreció el “NO” en el referendo. Las principales críticas de la facción que iba en contra de la CNE fue la inclinación liberal de ésta, que no incluían factores sociales y económicos importantes, y las pocas menciones a la economía social de mercado y el pleno empleo; además del miedo a la des-localización con la entrada de los PECO’s a la UE.¹³⁵

Las campañas de los partidos políticos se centraron en la divulgación en los medios de comunicación de los argumentos, como en diarios, televisión y las paginas de internet. Los partidos de los extremos políticos tuvieron un peso importante en la campaña del “NO”. Por un lado, la derecha radical representada por el *Frente Nacional* (FN) y liderada por Jean Marie Le Pen logró un nuevo éxito después del “Abril 21.” El 21 de Abril de 2002, en las elecciones presidenciales, Le Pen líder del FN, que defiende

¹³⁴ Comprar Présidence de la République. “Statement by Jacques Chirac following the signing of the Constitutional Treaty.” 29 de Octubre de 2004. Consulta electrónica.

¹³⁵ Comparar Fabius, Laurent. “Pourquoi il faut dire non à la Constitution européenne.” *Libération*. (23 de Noviembre de 2004). Consulta electrónica.

la soberanía y el nacionalismo francés a un punto casi xenofóbico llegó a la segunda ronda de las elecciones presidenciales junto a Chirac, algo que representó una sorpresa política en Francia.¹³⁶ La campaña del “NO” del FN se centró en que Europa era una construcción fantástica de la élite política corrupta, tanto del PS como del UMP, y de que el futuro de la UE, con la ampliación, generaría des-localización, incrementaría el desempleo (fenómeno de los fontaneros polacos) y amenazaría la cultura francesa.¹³⁷

La izquierda representada por la facción del PS de Fabius, por el Partido Comunista (PCF) de Marie George Buffet, el Partido de los Trabajadores (PT), la Lucha Obrera (LO) de Arlette Laguiller se unieron a la campaña del NO, y a los argumentos ya dispuestos por Fabius y Le Pen. Aquellos defendían el argumento de que si se rechazaba la CNE, se podía renegociar a nivel europeo, para hacerla más social.¹³⁸ De igual forma, los movimientos sociales como la Asociación por la Tasación de las Transacciones Financieras y por la Ayuda a los Ciudadanos (ATTAC) encabezada por el periodista francés Ignacio Ramonet y la Fundación Copérnico se alinearon con los argumentos del “NO” argumentando además de los argumentos de la izquierda, que la CNE era el resultado de un proceso ausente de legitimidad pública y que éste era un proyecto de élites mediado por partidos.¹³⁹ De igual forma, diferentes sindicatos franceses en el seno de una resolución de la Confederación Europea de Sindicatos (CES) que apoya la CNE, la Confederación General del Trabajo (CGT) y la Confederación francesa de Trabajo (CFTC) se abstuvieron de su voto en la resolución y la Fuerza Obrera (FO) votó en contra liderada por Jean Claude Mailly.¹⁴⁰ De igual forma, el sindicato agrícola, la Confederación Paysanne (CP) rechazó la CNE.

Pero la derecha francesa también tuvo detractores que se unieron a la coalición partidista por el NO. El partido de derecha soberanista “Movimiento por Francia (MPF)

¹³⁶ Comparar Berezin, Mabel. “Appropriating the No: the French National Front, the Vote on the Constitution, and the New April 21.” 2006. Documento electrónico. p. 269.

¹³⁷ Comparar Berezin. “Appropriating the No: the French National Front, the Vote on the Constitution, and the New April 21.” p. 270.

¹³⁸ Comparar Berezin, “Appropriating the No: the French National Front, the Vote on the Constitution, and the New April 21.” p. 270.

¹³⁹ Comparar Ivaldi, “Beyond France’s 2005 referendum on the European Constitutional Treaty.” p. 9. Documento electrónico.

¹⁴⁰ Comparar Barroux, Rémi. “Favorables à la Constitution, les syndicats européennes la jugent en retrait par rapport à leurs exigences.” *Le Monde*. (16 de octubre de 2004). Consulta electrónica.

liderado por Philippe de Villiers que desde el euroescepticismo criticaba las nuevas migraciones que implicarían las ampliaciones, la amenaza del “plomero polaco” que era la inmigración de mano de obra más barata perteneciente a estos países.¹⁴¹ Junto al MPF, Charles Pasqua líder de la Reagrupación por la República (RPF) partido gaullista también rechazó la CNE, desconfiando ampliamente de la efectividad de la UE.

Las campañas en contra de la CNE por los partidos franceses y sus líderes se caracterizaron por una fuerte crítica a las élites políticas, al gobierno francés frente a su política económica, a resaltar los miedos e incertidumbres de la apertura de las fronteras francesas a Europa del este, a la inclinación social y económica tan liberal de la CNE. Las campañas a favor y en contra se evidenciaron en dos artículos publicados en el periódico parisino *Libération* el 22 y 23 de noviembre de 2004. Estos artículos eran escritos por Francois Hollande y Laurent Fabius de porqué decir “SI” a la CNE y porqué decir “NO” respectivamente. Aquí enumeraban una serie de artículos de la CNE y daban su punto de vista.

Tal vez, Valéry Giscard d’Éstaing fue el que dio una mejor visión del proceso de ratificación francés de la CNE en una entrevista hecha por el *Le Monde* el 14 de Junio de 2005. Giscard resaltó que la campaña del SI, la campaña liderada por el gobierno francés y los partidos de derecha fue una campaña no coordinada, que no generó consenso para defender la CNE como si lo había tenido los partidarios del NO.¹⁴² Las campañas de defensa y ataque a la CNE se centraron en los roles de jugadores individuales. Los partidarios del NO lograron vincular la tasa de desempleo, con la CNE, las ampliaciones, la des-localización de las empresas, las migraciones y demás problemas internos.¹⁴³

La campaña de los partidarios del SI no tuvo el mismo efecto ni logró movilizar a los ciudadanos franceses. Esto debido a las facciones del PS, a las críticas que tenían los gobiernos de Chirac y Jean Pierre Raffarin frente al manejo de la recesión económica y el desempleo que subía a 10.2%, la desconfianza ante el gobierno y el pesimismo de la

¹⁴¹ Comparar Ivaldi, Gilles “Beyond France’s 2005 referendum on the European Constitutional Treaty”p. 7.

¹⁴² Comparar. Giscard d’Éstaing, Valéry. “Réflexions sur la crise de l’opinion à l’égard de l’Europe.” *Le Monde*. (14 de junio de 2005). Consulta electrónica.

¹⁴³ Comparar Giscard d’Éstaing. “Réflexions sur la crise de l’opinion à l’égard de l’Europe.” *Le Monde*. Consulta electrónica.

opinión pública francesa frente a la UE.¹⁴⁴ Los partidos que tuvieron un gran respaldo al presidente Chirac y al gobierno fueron el UMP, la RS de De Villepin, la facción del PS partidaria de Hollande y el partido de la Unión por la Democracia Francesa (UDF) liderado por Francois Bayrou, en el que defendían la posición de Chirac y los argumentos dados por él en la etapa anterior frente a los avances de la CNE. Por otro lado, de las pocas asociaciones sociales francesas como la Confederación francesa democrática del Trabajo (CFDT) apoyó la CNE, resaltando que era un gran avance para una Europa Social.

Giscard hizo referencia también a que el proceso de referendo empoderaba tanto a los ciudadanos sobre la decisión, que aumentó el riesgo de ser influenciados por factores que no tenían relación con el asunto a preguntar. Esto sumado a la forma en la que el referendo se maneja, que creo gran confusión ya que al momento de votar, se presentaba un documento con 191 páginas que citaban 448 artículos, 36 protocolos y 50 declaraciones algo casi incomprensible.¹⁴⁵ El documento según Chirac, no se podía reducir por circunstancias legales que podrían hacerlo nulo.

3.1.2. El Caso alemán. En Alemania, el hecho que la ratificación se haya hecho por el proceso legislativo corriente de inclusión de tratados internacionales en la ley interna, generó una gran diferencia en los debates y posiciones de los actores internos relevantes. El consenso político alemán frente a la CNE fue amplio y no evidenció mayores obstáculos. La coalición de gobierno el PSD/Partido Verde tuvo un importante apoyo en el voto a favor de la CNE. Tanto el Canciller Schroder como el Ministro de Exteriores Fischer se habían dirigido al parlamento alemán citando los beneficios de la CNE, los avances que tendría en materia de regulación económica y financiera, así como la fuerza incrementada que iban a tener los parlamentos nacionales en el proceso de subsidiariedad.

El asunto europeo en Alemania siempre había tenido un lugar importante en la agenda política interna y siempre ha sido aceptado generalmente por un consenso alemán de sus élites, respaldadas en gran parte por sus ciudadanos. A diferencia de

¹⁴⁴Comparar Ivaldi. "Beyond France's 2005 referendum on the European Constitutional Treaty." p. 11.

¹⁴⁵ Comparar Giscard d'Estaing. "Réflexions sur la crise de l'opinion à l'égard de l'Europe." *Le Monde*. Consulta electrónica.

Francia, el sentido de pertenencia alemán a Europa y a sus instituciones es mucho más alto y la búsqueda casi generalizada por fortalecer instituciones como la Comisión y el PE fueron importantes argumentos a favor de la CNE. Hay que anotar que la CNE fue el resultado de un largo proceso iniciado en el seno de los debates franco-alemanes y específicamente, una iniciativa alemana. La oposición de gobierno, la coalición de la Unión Cristiano Demócrata CDU y la Unión Cristiano Social (CSU) apoyaron la CNE, con algunos disidentes que criticaban el carácter laico de la CNE. El hecho de que el instrumento de ratificación fuera el mecanismo legislativo, implicó que no hubiera un desgaste de las élites políticas tan grande como el caso francés para movilizar su opinión pública.

Aunque la CNE generó un gran consenso, existieron pequeños debates en la forma en como se debía ratificar. Algunos políticos y medios de comunicación pidieron una ratificación por vía de referendo, ya que argumentaban que el poder del parlamento estaba debilitado frente a la élite gubernamental y la ratificación parlamentaria no permitía un “voto directo frente al interés europeo y alemán”¹⁴⁶. Los gobiernos tenían la potestad de negociar los tratados internacionales, lo que “permitía que se reservaran el derecho constituyente del proceso europeo, y simplemente los parlamentos podían decir Sí o No a un contrato ya acordado por los gobiernos”¹⁴⁷.

Peter Gauweiler, miembro de la CSU fue uno de los principales oponentes de la ratificación de la CNE. Gauweiler argumentaba que el Tratado era inconstitucional y puso un recurso de litigio ante la Corte Constitucional alemana. El proceso legislativo se llevó a cabo, ya que era un procedimiento adecuado y constitucional.¹⁴⁸ Aunque el CSU apoyaba la CNE, el líder del partido, el Ministro–Presidente del Estado federado de Baviera Edmond Stoiber evidenciaba dudas sobre el carácter tan laico y centralista del tratado constitucional. Dentro del Partido Verde, uno de sus miembros Hans Christian Strobele también mostró ciertas objeciones sobre la autonomía del Parlamento alemán

¹⁴⁶ Ver Adam, Konrad. “Das überforderte Parlament (‘Parliament overwhelmed).” *Die Welt*. (12 de mayo de 2005). Consulta electrónica.

¹⁴⁷ Ver Grimm, Dieter. “Der Vertrag (The Treaty).” *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. (12 de mayo de 2005). Consulta electrónica.

¹⁴⁸ Comparar. “Der Weg für die Ratifizierung ist frei (The way is open for ratification!).” *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. (29 de abril de 2005). Consulta electrónica.

que se veía forzado a ratificar la CNE.¹⁴⁹ Esto generó que dentro del partido, miembros tan importantes como Joschka Fischer y Steenblock Rainer buscaran un consenso partidista.

Dentro del otro partido de la coalición de gobierno, el SPD, también hubo algunos detractores sin mayores efectos ya que el secretario del partido Wilhelm Schmidt realizó un trabajo importante para defender la unidad del partido frente a la CNE. De igual forma, en el CDU, Ángela Merkel defendió y resaltó la importancia que la CNE tendría para Alemania y Europa, lo que generó un llamado a la unidad de partido importante.

En el marco de la Confederación Europea de Uniones Comerciales (ETUC) y de la CES, la Federación Alemana de Sindicatos (Deutscher Gewerkschaftsbund - DGB), que es la central sindical de Alemania y reúne a los sindicatos de diferentes sectores económicos, le dio un gran respaldo a la CNE¹⁵⁰, tanto a nivel europeo con la resolución emitida por la ETUC como a nivel interno por el apoyo al Canciller Schroder, en el que varias veces y en declaraciones públicas defendía que los intereses industriales alemanes “se incluían en la filosofía de la Comisión y en el Pacto de Estabilidad.”¹⁵¹ La DGB tuvo un papel importante en la CVE, ya que defendió el involucramiento de una política económica y social integrada, la defensa de los derechos sociales, el fortalecimiento del PE, de las asociaciones sociales y una política de género.¹⁵²

El tratado constitucional se aprobó en el Bundestag el 12 de mayo de 2005. 569 diputados votaron a favor, 23 diputados miembros del CDU/CSU votaron en contra y 2 diputados se abstuvieron. El 27 de mayo de 2005 el Bundesrat aprobó la CNE, donde 15 de los 16 Estados federados votaron a favor. El Estado federado de Mecklemburgo-Pomerania Occidental se abstuvo de votar. Esto más algunas declaraciones del Canciller,

¹⁴⁹ Comparar Scheneider; Fried. “Locken und Drohen (Entice and threaten).” *Süddeutsche Zeitung*. Consulta electrónica.

¹⁵⁰ Comparar European Trade Unions Confederation (ETUC). “Resolution adopted by the ETUC Steering Committee on 13 July 2004 and endorsed by its Executive Committee.” 13 de Julio de 2004. Consulta electrónica.

¹⁵¹ Comparar “Der Weg für die Ratifizierung ist frei (The way is open for ratification).” *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. 29 de abril de 2005. Consulta electrónica.

¹⁵² Comparar “DGB proposes integrated EU economic and social policy.” *Eironline*. 3 de diciembre de 2002. Consulta electrónica.

de políticos alemanes y de asociaciones sociales fueron un llamado a los franceses para que hicieran lo mismo en el referendo.

En Francia, el 29 de mayo de 2005, a pocos días de haberse ratificado la CNE en Alemania, y con una participación del 69.3% parecida a la del referendo del Tratado de Maastricht de 69.7%, el 54.7% votó por el “NO”.¹⁵³ Es evidente que la celebración de un referendo marcó un punto distintivo frente a la campaña del gobierno francés y su aceptación interna respecto al caso alemán. La causa de este “NO” generó nuevos debates políticos y académicos.

3.2. LA NRE: LA AUTONOMÍA DE LOS GOBIERNOS FRENTE A LA CNE

La NRE define a las variables explicativas como las reglas constitucionales y prácticas políticas entre los tomadores de decisión de los gobiernos, los controles que tienen los parlamentos y los actores sociales frente a la política exterior. Los sistemas políticos de Francia y Alemania tienen considerables diferencias al respecto. Esto explica en parte, la posición de sus actores sub-nacionales frente al asunto europeo y en este caso concreto la CNE, y la posición final de los Estados en el proceso constitucional de la UE.

La CNE es un tratado único, que enmarca una serie de reformas que profundizan y fortalecen tanto instituciones y métodos intergubernamentales como el Consejo Europeo y de Ministros, como también fortalece instituciones supranacionales como la Comisión y el PE y métodos como la Codecisión y el VMC. Durante la fase I y II del proceso de CNE se evidenció que Francia respondió siempre a un fortalecimiento de la cooperación intergubernamental y Alemania a una integración más supranacional.

Francia tiene un sistema mixto, en donde el Presidente es elegido directamente a dos vueltas. De igual forma la Asamblea Nacional y el Senado. El Presidente es Jefe de Estado y jefe de las Fuerzas Armadas, tiene un papel relevante en la política exterior, dado por la práctica política desde De Gaulle más que por la misma Constitución.¹⁵⁴ El Presidente nombra el Primer Ministro (PM), teniendo en cuenta la composición del

¹⁵³ Comparar Ivaldi. “Beyond France’s 2005 referendum on the European Constitutional Treaty.” p. 1. Consulta electrónica.

¹⁵⁴ Comparar Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy.” p. 166.

parlamento, ya que éste lo aprueba. Los periodos de cohabitación, en donde el Presidente pertenece a un partido y el PM a otro de la oposición generan un fraccionamiento en política exterior como se evidenció en la primera etapa del proceso constitucional europeo, ya que en 1997 el PS ganó las elecciones parlamentarias lo que obligó al presidente Chirac, miembro del UMP de centro derecha, nombrar un Primer Ministro del PS de centro izquierda, consolidando el gobierno de Lionel Jospin. Hasta 2002, el gobierno de Jospin y el presidente Chirac no lograron acordar puntos importantes frente la posición francesa ante la CNE. En las elecciones de 2002, el UMP consiguió la mayoría parlamentaria logrando una comodidad política del presidente frente al gobierno, lo que evidenció una mejora en la postura francesa en la CVE y en las relaciones franco-alemanas frente a la CNE.

En el caso alemán, el Presidente es elegido por una Asamblea Federal, pero aquel no tiene el poder político de facto que tiene su homólogo francés. Aunque es Jefe de Estado, y tiene derecho de disolución del parlamento en caso de un gobierno minoritario, sus poderes son más protocolarios.¹⁵⁵ El Canciller que es recomendado por el Presidente respecto a la composición del Bundestag y aprobado por éste, es Jefe de Gobierno con un poder más amplio en política exterior. Respecto al gobierno alemán durante el proceso constitucional europeo, éste fue creado por la coalición del PSD con el Partido Verde y su oposición fue la coalición conservadora del CDU/CSU hasta el 2005. El parlamento alemán en el proceso de ratificación tuvo el papel central mientras que el parlamento francés solo tuvo un papel secundario, debido a la celebración del referendo. Según Archibugi, el parlamento alemán está más incluido en el proceso de toma de decisión en política exterior que el parlamento francés, debido a la fortaleza política del Presidente de Francia, dada por la Constitución pero también por la práctica política de la V República heredada de De Gaulle.¹⁵⁶ El sistema alemán es un sistema basado en la representación parlamentaria. El peso del parlamento también se basa en el sistema federal, en donde los Lander representados en el Bundesrat tienen un peso importante en la toma de decisión. El hecho que el Presidente alemán no tenga mayores

¹⁵⁵ Comparar Planas. *Regímenes Políticos Contemporáneos*. p. 223.

¹⁵⁶ Comparar Archibugi. "International Governance as New Raison d'État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy." p. 166.

poderes en política exterior que los formales, hace el Canciller y su gobierno intervengan más en el proceso de toma de decisión y debido a esto, y a su dependencia al control parlamentario, el parlamento es un actor relevante en la toma de decisión.¹⁵⁷ En Francia, el Presidente no depende del Parlamento al contrario de su Primer Ministro, lo que permite que el rango de acción del Parlamento disminuya debido a los poderes reales del Presidente y del Primer Ministro y su gobierno.

En el caso de la CNE, el proceso de ratificación por medio del referendo francés generó un empoderamiento de los ciudadanos franceses, influenciados por las campañas de los partidos políticos. En el caso alemán, los partidos fueron muy importantes para la toma de decisión en política exterior, pero la fragmentación fue reducida respecto al caso francés. El sistema partidista francés “se ha caracterizado por su alto grado de retórica ideológica”¹⁵⁸, generando partidos de extremos. Los gobiernos en el poder se han alternado durante la V República por pequeñas coaliciones de izquierda y de derecha. En el caso alemán los partidos son elementos clave de “una moderación política resultado de la ingeniería constitucional”¹⁵⁹. Esto tiene efectos en un mayor grado de cooperación y coaliciones partidistas y la inexistencia de partidos de extremos.

El sistema francés es multipartidista, en donde los nexos con el sindicalismo son menores que en Reino Unido y que en Alemania y en donde existen 3 a 5 partidos importantes en el Parlamento. El UMP de herencia gaullista y de centro derecha, la RS de De Villepin, el UDF de centro derecha liberal y el PS de centro izquierda. A los extremos están en PCF en el extremo izquierdo y el FN en el derecho. En Alemania, los partidos más importantes son el partido SPD, el CDU/CSU de centro derecha y de herencia cristiana, el Partido Verde y el Partido Democrático Liberal FDP, en donde las coaliciones generan un sistema de dos partidos y medio para el acceso al parlamento y al gobierno.¹⁶⁰ A pesar de la imagen francesa de “Estado culturalmente homogéneo” Francia es un Estado con una sociedad dividida y fraccionada políticamente,¹⁶¹ en lo que

¹⁵⁷ Comparar Archibugi. “International Governance as New Raison d’État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy.” p. 168.

¹⁵⁸ Ver Ware, Alan. *Partidos Políticos y Sistemas de Partidos*. p. 90.

¹⁵⁹ Ver Ware. *Partidos Políticos y Sistemas de Partidos*. p. 94.

¹⁶⁰ Comparar Ware. *Partidos Políticos y Sistemas de Partidos*. pp. 91 y 278.

¹⁶¹ Ver Ware. *Partidos Políticos y Sistemas de Partidos*. P. 315.

contrasta su carácter centralista de Estado-Nación y sus vínculos políticos altamente localistas, sus partidos son significativos para el funcionamiento político, pero “parecen estar sumidos en crisis y renovaciones, cambios de nombres y nuevas alianzas electorales”¹⁶².

El referendo es un mecanismo altamente utilizado en Francia, regulado por el art. 11 de su Constitución, en donde se celebraron 9 durante la V República, uno para aprobar la adhesión de Gran Bretaña a la UE en 1972, otro para aprobar el Tratado de Maastricht y el del rechazo de la CNE. Este referendo no es un instrumento neutral, ya que se impregna de tintes partidistas, muchas veces basados en llamados a una identidad nacional exclusiva para cumplir propósitos políticos electorales, lo que debilita el control de los líderes del gobierno.¹⁶³ Además, debido a su alta influencia localista, en Francia hay una “gran relevancia de algunas figuras políticas individuales,”¹⁶⁴ observado en el rol que tuvieron el Presidente Chirac, los Primeros Ministros como Jospin y De Villepin y sus Ministros de Exteriores en la fase de debate a nivel europeo; y el rol de los líderes partidistas en el proceso de ratificación como lo resaltó Giscard d’Éstaing.¹⁶⁵

Además de estos actores relevantes para la política exterior de Francia y Alemania respecto a la CNE, hay que resaltar la posición de los medios de comunicación, que además de representar el espacio europeo, sus actores, relaciones, posiciones de poder y actuaciones,¹⁶⁶ crean espacios de debate, siendo medios pero también son formadores de opinión pública entrando a debatir como actores relevantes. En el caso francés, diarios importantes como *Le Figaro* (LF - de inclinación conservadora) y *Le Monde* (LM - de izquierda liberal) tuvieron un importante papel en la difusión de los debates así como de las perspectivas de la UE.¹⁶⁷ Durante el debate de la

¹⁶² Ver Gangas Peiró. “El Sistema Político de Francia.” p. 205.

¹⁶³ Comparar. Hooghe, Liesbet; Marks, Gary. “Europe’s Blues: Theoretical Soul-Searching after the Rejection of the European Constitution.” Abril 2006. p. 248. Documento Electrónico.

¹⁶⁴ Ver Gangas Peiró. “El Sistema Político de Francia.” p. 205.

¹⁶⁵ Comparar Giscard d’Éstaing. “Réflexions sur la crise de l’opinion à l’égard de l’Europe.” *Le Monde*. Consulta electrónica.

¹⁶⁶ Comparar Oberhuber, Florain (et.al.) “Debating the European Constitution: on representation of Europe/the UE in the press.” Research Centre Discourse, Politics, Identity.” University of Vienna. 2005. p. 228. Documento electrónico.

¹⁶⁷ Comparar Adam, Silke. “Domestic Adaptations of Europe: a comparative study of the debates on EU Enlargement and a Common Constitution in the german and french quality press.” *International Journal of Public Opinion Research*. Vol. 19. No 4. 2007. p. 417.

CNE desde 2000 el LF tenía una visión de la UE como una Europa potencia, definida por el eje franco-alemán, mientras el LM tenía una visión más crítica en la que el papel del eje franco-alemán no había cumplido las expectativas de implantar una idea de justicia, progreso y democracia en el nivel europeo.¹⁶⁸ Los dos diarios criticaban fuertemente la ampliación al Este, ya que caracterizaban a estos países como proamericanos, o atlantistas, vistos en oposición al motor franco-alemán. El LM criticó la idea de *avant-garde* ya que “implicaba la renacionalización y separación de la UE”¹⁶⁹.

Para el caso alemán, el diario alemán *Suddeutsche Zeitung* (SZ) de perspectiva federalista, favorece la profundización de la integración y critica a los nuevos Estados como Polonia respecto a los debates de la CIG. El *Frankfurter Allgemeine* (FAZ) de inclinación conservadora concibe a la UE como un conglomerado de intereses, culturas, tradiciones, y orientaciones geopolíticas, en donde defiende la fase de reflexión como necesaria para el futuro de la UE.¹⁷⁰ Un análisis comparado de las posiciones y los debates emitidos por los diarios franceses y alemanes concernientes a la CNE tuvo como resultados que la élite alemana fue altamente apoyada por la mayoría de sus ciudadanos, al momento de incluir el asunto europeo en la agenda nacional, lo que resalta un grado de conflicto entre la élite y su público mucho menor que en Francia.¹⁷¹ En éste, el conflicto entre élite y público se caracterizó por discrepancias, creando situaciones polarizadas, donde la oposición creó una hostilidad a los partidarios de la CNE en poner el asunto europeo en la agenda nacional.

Respecto a las variables de control propuestas por Archibugi, la identidad europea en países como Alemania es más alta que la francesa, en donde predomina la identidad nacional al igual que en Gran Bretaña o Grecia.¹⁷² El hecho que Francia sea un Estado unitario y centralista y Alemania sea un Estado federal crea una cultura

¹⁶⁸ Comparar Oberhuber (et.al) “Debating the European Constitution: on representation of Europe/the UE in the press.” p. 230.

¹⁶⁹ Ver Oberhuber. (et.al) “Debating the European Constitution: on representation of Europe/the UE in the press.” p. 241.

¹⁷⁰ Comparar Oberhuber (et. al) “Debating the European Constitution: on representation of Europe/the UE in the press.” p. 242.

¹⁷¹ Comparar Adam. “Domestic Adaptations of Europe: a comparative study of the debates on EU Enlargement and a Common Constitution in the German and French quality press.” pp. 414 – 415.

¹⁷² Comparar. Hooghe (et.al) “Europe’s Blues: Theoretical Soul-Searching after the Rejection of the European Constitution.” p. 248.

constitucional de gobernanza diferente. El ejemplo claro es la voluntad de los alemanes en ejemplificar en la UE su sistema político, en donde los niveles de gobernanza son múltiples, por el modelo federal y el poder que aun sustentan los Lander. Según el Eurobarómetro en el 2005, a la pregunta de si alguna vez se ha pensado de ser además de alemán o francés, europeo el 42% de los alemanes respondieron que a veces, mientras que el 42% de los franceses respondieron que nunca lo habían considerado. Francia ha visto a la UE como un maximizador de la potencia, pero su vinculación y cesión de soberanía es un costo mucho más alto, lo que lo limita al momento de fortalecer la integración europea más allá del intergubernamentalismo.¹⁷³ Alemania, concibe a la UE desde sus orígenes como un medio de integración a occidente, un espacio de expansión de su modelo político federal y económico social, y un posible sistema de seguridad y defensa complementario a la OTAN. En asuntos económicos, y desde la creación de la CECA y la CEE, la economía francesa, altamente proteccionista ha visto con reticencia a la UE, debido a la integración de modelos tan diversos como el social alemán y el liberal inglés.

La autonomía que buscaba el Estado francés, en cabeza de Chirac, para lograr la aceptación de la CNE en Francia, se vio limitada por la tradición política partidista que se valió de los miedos y las desconfianzas de los ciudadanos franceses frente a su gobierno, como solucionador de problemas sociales en el tema económico y laboral, un claro ejemplo del *dilema de la ambivalencia de la NRE*. Alemania, dirigida por la coalición de gobierno SPD/Partido Verde, fue un exitoso ejemplo de la consecución de intereses del gobierno en el nivel europeo y en el nivel doméstico, en donde la identidad europea y la tradición política supranacional sobre el asunto europeo a lo largo de todos los gobiernos alemanes desde 1951, fueron las variables prominentes para el apoyo a la CNE.

¹⁷³ Comparar Archibugi. "International Governance as New Raison d'État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy." p. 165.

4. CONCLUSIONES

La Nueva Razón de Estado permite resaltar ciertas similitudes y diferencias que permitieron un resultado en política exterior diferente entre Francia y Alemania. Hay que anotar que la Teoría de la Delegación Acordada (TDA) de Archibugi, en donde los gobiernos buscan participar en el proceso de política internacional para aumentar su independencia frente a actores domésticos y poder controlar su comportamiento es algo borroso en esta situación. Por un lado, los gobiernos buscaron fortalecer instancias más democráticas y transparentes de la UE, para poder acercarla más a sus ciudadanos.

La CNE tenía importantes avances en este asunto, como el caso de los símbolos, el fortalecimiento del PE y de los parlamentos nacionales, y la iniciativa ciudadana de reforma de leyes. Por otro lado, la decisión final si es acordada por los Jefes de Estado y de Gobierno frente a la composición de la CNE. Chirac al celebrar un referendo para aprobar la CNE empoderó y creó un espacio democrático directo en donde los ciudadanos mismos decidirían. Alemania con la ratificación, se basó en su democracia representativa para aprobar el CNE, en donde hubo llamados de la sociedad para que se ratificara por vía de referendo, además de críticas sobre una limitación y una presión del parlamento alemán frente al gobierno para ratificarlo. El método del la CVE fue un método mucho más democrático y eficiente que el de la CIG, lo que logró que se tuvieran en cuenta muchas opiniones y perspectivas, lo que en últimas logró el proyecto de CNE de la CVE. Pero la CIG tendría aun la última palabra y e poder de decidir sus cambios finales. Es evidente como, los líderes de los gobiernos franceses y alemanes, así como sus representantes, jugaron un rol de 2 niveles, en el tablero de negociación internacional y en el de la política doméstica. Esto evidencia que la política alemana es más moderada en estos aspectos europeos que la francesa, por las causas del rechazo francés y por la aceptación alemana frente a la CNE.

Ahora, la autonomía buscada por los gobiernos en su entorno externo y doméstico y que le permite al Estado perseguir sus intereses, su autoafirmación en los dos entornos, que le da el espacio de acción, es evidente en este caso. En Francia, la autonomía se vio limitada por el instrumento del referendo, por las quejas de muchos

ciudadanos ante el mal manejo de la economía francesa, por la desconfianza en los líderes de gobierno como Chirac y en la enorme movilización partidista que aprovecho esto y llamo a la defensa de la soberanía y la identidad francesa. El Estado francés representó lo que la NRE llama el *Dilema de la Ambivalencia de la Nueva Razón de Estado*. El Estado francés buscó alcanzar sus intereses europeístas, pero no alcanzó esa legitimidad que si alcanzó el gobierno alemán por el amplio consenso. El Estado francés tenía también la obligación de solucionar los problemas de su población y autoafirmarse como el actor más relevante de la política interna y externa francesa. Al no alcanzar ese apoyo, materializado en el referendo, su legitimidad se vio limitada y ese “NO” francés fue en parte crítica del Estado francés como solucionador de problemas y una desconfianza en su posición frente a la CNE. Esto lo deslegitimó en la arena doméstica, lo que generó que sus actores domésticos relevantes como los partidos políticos y los grupos sindicales cobraran fuerza para movilizar a la población hacia el rechazo.

En Alemania, el amplio apoyo, se generó por la confianza de los partidos y de muchos ciudadanos en su gobierno ante la CNE. El caso alemán es un ejemplo de la persecución de una autonomía interna y externa, pero generada por el consenso interno que apoyó sus acciones. Esto debido entre otras cosas por una identidad europea más grande que en otros países y por su moderación política y amplio consenso histórico frente al asunto europeo, que no permite extremos radicales en oposición. También hay que resaltar, que los factores institucionales, es decir, el fortalecimiento de las instituciones europeas supranacionales no son suficientes para crear legitimidad democrática. Los flujos de comunicación, las decisiones de los ciudadanos y su alcance en la política y el funcionamiento de la UE también son clave. “Los debates sobre Europa son vistos como precondiciones para la democratización de la UE.”¹⁷⁴

Las Razones de Estado que llevaron a que Francia y Alemania tuvieran ciertas posturas son explicadas por la operacionalización de las variables explicativas y de control de la NRE. Para Alemania, el fortalecimiento de la supranacionalidad de la UE ha sido un rasgo distintivo durante el proceso de integración, lo que le ha permitido integrarse de nuevo a occidente, después de la Segunda Guerra Mundial. Mientras que

¹⁷⁴ Ver Adam “Domestic Adaptations of Europe: a comparative study of the debates on EU Enlargement and a Common Constitution in the german and french quality press.” p. 429.

para Francia, el fortalecimiento de la cooperación intergubernamental como elemento para maximizar su poder en la esfera internacional ha sido su constante desde la creación de la CECA.

La NRE es un modelo que permite explicar ciertos comportamientos de los gobiernos frente a negociaciones internacionales relevantes para la creación y el fortalecimiento de la Cooperación y de las Instituciones Internacionales. Es un modelo que permite explicar ciertas variables que no se tienen en cuenta en otros modelos de análisis de política exterior, pero que presenta ciertas limitaciones como fue el caso de Francia, en el que Chirac permitió la celebración del referendo para aprobar la CNE. La complejidad de relacionar los intereses que tiene el Estado para evitar los controles domésticos y su participación en la política internacional es una limitante de éste modelo.

La NRE es realmente explicativa en aquellos casos en donde se hace necesario relacionar la actuación de los gobiernos en la esfera internacional y doméstica, y en donde su actuación e intereses son diferentes a los buscados por los actores domésticos relevantes en su política exterior. De igual forma, el hecho que el Estado sea un actor abstracto, en donde el gobierno detenta sus decisiones y acciones, y éste está conformado por individuos es un debate en la disciplina que puede o no validar el estudio de procesos de toma de decisión en política exterior bajo la perspectiva de la NRE.

La importancia que tiene un análisis en política exterior de ciertas decisiones que conciernen a los Estados dentro de la UE, es importante para determinar y generalizar ciertos rasgos, limitaciones, ventajas, similitudes y diferencias del comportamiento estatal en la escena internacional. La necesidad de análisis más profundos sobre la política exterior es parte importante de la disciplina.

BIBLIOGRAFIA

- Burgess, Michael. *Federalism and European Union: The Building of Europe, 1950 – 2000*. Londres: Routledge, 2000.
- Cremona, Marise. *The Enlargement of the European Union*. Nueva York. OXFORD University Press, 2003.
- Herrera, Manuel (Coord). *Europa: propuestas de Libertad*. España: FAES, 2009.
- Kissinger, Henry. *Diplomacia*. Fondo de Cultura Económica, 2002.
- McCormick, John. *The European Union: politics and policy*. s.l. Westview Press, 2004.
- Malcolm, Noel. *Reason of State, Propaganda and the Thirty Years' War*. Oxford. Clarendon Press, 2007.
- Morata, Francesc. *La Unión Europea: procesos, actores y políticas*. Barcelona: Ariel, 1998.
- Nungent, Neill. *The Government and Politics of the European Union*. Nueva York: Duke University Press, 2006.
- Planas, Pedro. *Regímenes Políticos Contemporáneos*. México: Fondo de Cultura Económica, 1997.
- Pusca, Anca. *European Union: Challenges and Promises of a New Enlargement*. New York, N.Y. USA. International Debate Education Association, 2003.
- Puschra, Werner. *El Proceso de Integración Europea*. Lima: Fundación Friedrich Ebert, 1989.
- Richardson, Jeremy. *European Union: Power and Policy-making*. s.l. Routledge Taylor & Francis Group, 2001.

Olesti R., Andrea. *Los Principios del Tratado de la Unión Europea: del Tratado de Maastricht al Tratado de Amsterdam*. Barcelona: Ariel, 1998.

Pérez de Cuellar, Javier. *Manual de Derecho Diplomático*. México D.F: Fondo de Cultura Económica, 1997.

Van Gerven, Walter. *European Union: A Polity of States and Peoples*. Palo Alto, CA, USA: Standford University Press, 2005.

Vives, Xavier. *Competition Policy in the EU: fifty years on from the Treaty of Rome*. New York: OXFORD University Press, 2009.

Ware, Alan. *Partidos Políticos y Sistemas de Partidos*. Madrid: Ediciones Istmo, 2004.

Zeff, Eleanor E. & Pirro, Ellen B. *The European Union and The Member States: cooperation, coordination and compromise*. Londres: Lynne Rienner Publisher, Inc, 2001.

Capítulos o artículos en libro

Gangas Peiró, Pilar. “El Sistema Político de Francia.” En: Alcántara, Manuel. *Sistemas Políticos de la Unión Europea*. Valencia. TIRANT LO BLANCH. 2000. 205-232.

Viejo Viñas, Raimundo. “El Sistema Político de la República Federal de Alemania.” En: Alcántara, Manuel. *Sistemas Políticos de la Unión Europea*. Valencia. TIRANT LO BLANCH. 2000. 11-48

Wolf, Klaus Dieter. “The New Raison d’État: International Cooperation Against Societies?” En: Albert, Mathias. Brock, Lothar & Wolf, Klaus. (Eds). *Civilizing World Politics: Society and Community Beyond the State*. Boston. Rowman & Littlefield Publishers, Inc, 2000. 119 – 132.

Artículos en publicaciones periódicas académicas

Adam, Silke. "Domestic Adaptations of Europe: a comparative study of the debates on EU Enlargement and a Common Constitution in the german and french quality press." *International Journal of Public Opinion Research*. (Vol. 19. No 4. 2007): 465 – 492.

Archibugi, Mathias. "International Governance as New Raison d'État? The Case of the EU Common Foreign and Security Policy." *European Journal of International Relations*. (Jun 2004; 10, 2): 147 – 189.

Bartelson, Jens. "Making Exceptions: some Remarks on the Concept of Coup d'État and Its History." *Political Theory*, Vol. 25. No. 3 (1997): 323 – 346.

Garrison, Jean (et. al). "Foreign Policy Analysis in 20/20: A Symposium". En *International Studies Review*, Vol. 5, No. 2. (Jun. 2003): 155 – 202.

Ivaldi, Gilles. "Beyond France's 2005 referendum on the European Constitutional Treaty." URMIS, University of Nice-Sophia Antipolis. (11 de Julio de 2005. p. 9): 1 – 18. Consulta realizada en marzo 2011. Disponible en la página web http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/09/02/33/PDF/Ivaldi_WEP2006.pdf

Putnam, Robert. "Diplomacy and Domestic Politics: the Logic of Two-Level Games." En: *International Organization*, Vol. 42, No. 3. (summer, 1988): 427 – 460.

Rosenau, James. "Comparative Foreign Policy: Fad, Fantasy, or Field? En: *International Studies Quarterly*, Vol.12, No. 3, (Sep., 1968): 296 – 329.

Wolf, Karl. "The New Raison d'État as a Problem for Democracy in World Society." *European Journal of International Relations*. (1999): 333 – 364.

Artículos en publicaciones periódicas no académicas

Adam, Konrad. “Das überforderte Parlament (‘Parliament overwhelmed).” *Die Welt*. (12 de mayo de 2005). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011 en la página web http://www.ena.lu/parliament_overwhelmed_welt_12_2005-2-17874

“Qué pasará con la Constitución Europea? *BBC Mundo*. Consulta realizada en abril de 2010. Disponible en la página web: http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/international/newsid_4603000/4603257.stm

“EU Constitution: Where member states stand.” *BBC News*. Consulta realizada en mayo de 2010. Disponible en la página web: <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/3954327.stm>

Barroux, Rémi. “Favorables à la Constitution, les syndicats européennes la jugent en retrait par rapport à leurs exigences.” *Le Monde*. (16 de octubre de 2004). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/european_trade_unions_favour_constitution_text_falls_short_demands_from_monde_october_2004-2-17127

Berezin, Mabel. “Appropriating the No: the French National Front, the Vote on the Constitution, and the New April 21.” Cornell University. 2006. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.apsanet.org/imgtest/PSApr06Berezin.pdf>

Bouilhet, Alexandrine. “Constitution: un accouchement dans la douleur.” *Le Figaro*. (19 de junio de 2004). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/constitution_accouchement_douleur_figaro_19_juin_2004-2-27949

Bouilhet, Alexandrine. “Empoignades autor du projet de Giscard.” *Le Figaro*. (6 de Octubre De 2003). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/rows_giscards_draft_figaro_october_2003-2-27938

De Barochez, Luc. “Le couple franco-allemand à l’épreuve.” *Le Figaro*. (1 de Diciembre de 2000). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/couple_franco_allemand_epreuve_figaro_1er_decembre_2000-1-18336

Duploich, Jacques. “Blair refuse une Europe fragmentée.” *Le Figaro*. (7 de Octubre de 2000). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/blair_rejects_fragmented_europe_figaro_october_2000-2-18810.

Fabius, Laurent. “Pourquoi il faut dire non à la Constitution européenne.” *Libération*. (23 de Noviembre de 2004). Consulta realizada en mayo de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/laurent_fabius_say_european_constitution_liberation_22_november_2004-2-17101

“Der Weg für die Ratifizierung ist frei (The way is open for ratification)”. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. CVCE. (29 de abril de 2005). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/way_open_ratification_frankfurter_allgemeine_zeitung_29_april_2005-2-17814

“Die Verfassungsdebatte ist in vollem Gange (The Constitution debate is in full swing).” *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. CVCE. (16 de mayo de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/constitution_debate_swing_frankfurter_allgemeine_zeitung_16_2001-2-18811

Giscard d'Éstaing, Valéry. "Réflexions sur la crise de l'opinion à l'égard de l'Europe" *Le Monde*. CVCE. (15 de Junio de 2005). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/reflexions_crise_opinion_egard_europe_monde_15_juin_2005-1-18334

Grimm, Dieter. "Der Vertrag (The Treaty)." *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. CVCE. (12 de mayo de 2005). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web. http://www.ena.lu/treaty_frankfurter_allgemeine_zeitung_12_2005-2-17872

Hénard, Jacqueline. "Unser Europa." *Die Zeit*. (29 de Junio de 2000). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web. http://www.ena.lu/europe_die_zeit_29_june_2000-2-28063

"Une Convention pour inventer l'avenir de l'Europe." *Le Figaro*. (14 de diciembre de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/convention_invent_future_europe_le_figaro_14_december_2001-2-17542.

"Hubert Védrine: Response to Joschka Fischer'." *Le Monde*. (11 de junio de 2000.) Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web. http://www.ena.lu/hubert_vedrine_response_joschka_fischer_le_monde_11_june_2000-2-28060

Leparmentier, Arnaud. "Le projet Schroder: une aproche rationnelle.teintée de preoccupations de politique intérieure." *Le Monde*. (8 de Mayo de 2001). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web. http://www.ena.lu/schroder_project_rational_approach_tainted_domestic_policy_concerns_monde_2001-2-19357

“Chirac dans les pas de Fischer”, *Libération.fr*. (28 de junio de 2000). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.liberation.fr/monde/0101337864-chirac-dans-les-pas-de-fischer>.

Middel, Andreas. “Rau plädiert für eine europäische Verfassung (Rau pleads for a European Constitution).” *Die Welt*. CVCE. (5 de abril de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/rau_pleads_european_constitution_welt_april_2001-3-18797

Picaer, Jean Paul. “Fischer pour les États-Unis d’Europe.” *Le Figaro*. (13 de mayo de 2000). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/fischer_etats_unis_europe_figaro_13_mai_2000-1-28059

Ridderbusch, Katja. “Der Basar Europa öffnet seine Pforten (Europe bazaar opens its doors).” *Die Welt*. (4 de Octubre de 2003). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/europe_bazaar_opens_doors_welt_october_2003-2-27936

Robert-Diard, Robert; Vernet, Daniel. “Lionel Jospin veut faire l’Europe de demain sans défaire la France.” *Le Monde*. (29 de mayo de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/lionel_jospin_faire_europe_demain_defaire_france_monde_29_mai_2001-1-18812

Schneider, Jens; Fried, Nico. “Locken und Drohen (Entice and threaten).” *Süddeutsche Zeitung*. (12 de mayo de 2005). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/entice_threaten_suddeutsche_zeitung_12_2005-2-17873

Ulrich, Stefan “Nicht alle wege führen nach Rom (Not all roads lead to Rome).” *Süddeutsche Zeitung*. (4 de octubre de 2003). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web:

http://www.ena.lu/alle_wege_fuehren_om_suddeutsche_zeitung_oktober_2003-3-27935

Villapadierna, Ramiro. “El esfuerzo de unidad hecho en Berlín no logra concordar a Chirac y Blair.” *ABC*. (21 de septiembre de 2003). Consulta realizada en mayo de 2011. Disponible en la página web: http://www.abc.es/hemeroteca/historico-21-09-2003/abc/Internacional/el-esfuerzo-de-unidad-hecho-en-berlin-no-logra-concordar-a-chirac-y-blair_208760.html

Otros documentos

Andréani, Pascal. “Le Traité constitutionnel et la CIG 2003-2004.” *Revue du Marché Commun et de l'Union Européenne*. Julio – Agosto de 2004. CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/interview_with_pascale_andreani_published_revue_marche_commun_lunion_europeenne_august_2004-2-17595

Andréani, Pascale. “Proposition d’amendements présentés par Mme Pascale Andréani sur le projet révisé de rapport final.” Groupe de Travail VII “Action extérieure de l’UE.” *La Convention Européenne*. (Bruselas 13 de diciembre de 2002). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://european-convention.eu.int/docs/wd7/6255.pdf>

“BBC News Coverage of the European Union.” *BBC*. Independent Panel Report. (Enero de 2005). Consulta realizada en mayo de 2010. Disponible en la página web: <http://www.bbcgovernorsarchive.co.uk/docs/reviews/independentpanelreport.pdf>

Bury, Hans M. “The Comments by Mr. Hans Martin Bury to the preliminary draft final report of Working Group VII on External Action.” Working Group VII – “External Action.” *The European Convention*. (15 de noviembre de 2011). Consulta realizada

en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://european-convention.eu.int/docs/wd7/5067.pdf>

Chirac, Jacques. “Notre Europe.” *Deutscher Bundestag*. (27 de Junio de 2000). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.bundestag.de/kulturundgeschichte/geschichte/gastredner/chirac/chirac2.html>

Comisión Europea. “Los resultados de la Convención Europea.” Consulta realizada en Mayo de 2010. Disponible en la página web: http://europa.eu/scadplus/european_convention/introduction_es.htm

Consejo Europeo. “Laeken Declaration on the Future of the European Union.” En: Presidency Conclusions: European Council Meeting in Laeken. (14 and 15 december 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://ec.europa.eu/governance/impact/background/docs/laeken_concl_en.pdf

CVCE. “Members of the European Convention.” (18 february – 10 july 2003). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/members_european_convention_28_february_200210_july_2003-2-18428.

De Villepin, Dominique. “The comments by Mr Dominique de Villepin to the preliminary draft final report of Working Group VII on External Action (WD 021 - WG VII) and to the draft text on principles and objectives of EU external action.” Working Group VII – External Actions. The European Convention. Bruselas (22 de Noviembre de 2002). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://european-convention.eu.int/docs/wd7/5562.pdf>.

Eironline. “DGB proposes integrated EU economic and social policy.” (3 de diciembre de 2002). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.eurofound.europa.eu/eiro/2002/12/inbrief/de0212201n.htm>

European Trade Unions Confederation (ETUC). “Resolution adopted by the ETUC Steering Committee on 13 July 2004 and endorsed by its Executive Committee.” (13 de Julio de 2004). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.etuc.org/a/141>

ETUC contribution to the European Convention for a social and a People's Europe (27 November 2002) Contribution de la CES à la Convention européenne pour une Europe sociale et des citoyens. (22 de junio de 2006). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/etuc_contribution_european_convention_social_peoples_europe_27_november_2002-2-18449

Euroactive.com. “France and Germany agree on a European constitution.” (26 de noviembre de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.euractiv.com/en/future-eu/france-germany-agree-european-constitution/article-115706>

Europa. “Los trabajos de la CIG 2003/2004.” Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://europa.eu/scadplus/cig2004/debates1_es.htm

Fischer, Joschka. “From Confederacy to Federation – Thoughts on the finality of European Integration.” Berlin, (12 mayo de 2000). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/speech_joschka_fischer_ultimate_objective_european_integration_berlin_12_2000-2-17984

Fischer, Joschka. “Rede von Bundesaußenminister Fischer zur europäischen Verfassung vor dem Deutschen Bundestag (Address given by Joschka Fischer on the European Constitution).” (2 de Julio de 2004). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web:

http://www.ena.lu/address_given_joschka_fischer_european_constitution_berlin_july_2004-2-17685

Fischer, Joschka. “Regierungserklärung von Bundesaußenminister Fischer zum Europäischen Rat vor dem Deutschen Bundestag” (Government statement by Joschka Fischer on the Brussels European Council). (11 de diciembre de 2003). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/government_statement_joschka_fischer_brussels_european_council_berlin_december_2003-2-17684

French Delegation. “Replies by France to the questionnaire on the Legislative Function, the Formations of the Council and the Presidency of the Council of Ministers (CIG 9/03).” Conference of the Representatives of the Governments of the Member States. Bruselas, (15 Octubre de 2003). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.consilium.europa.eu/igcpdf/en/03/cg00/cg00018.en03.pdf>

Gerbert, Pierre. “Antecedents.” Centre Virtuel de la Connaissance sur l’Europe Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.ena.lu/antecedents-2-17740>

Gerbert, Pierre. “The 2003–2004 Intergovernmental Conference. Translated by the CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/20032004_intergovernmental_conference-2-17742

Gerbert, Pierre. “The European Convention.” CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/european_convention-3-17741

Gerbert, Pierre. “The Nice European Council.” CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/nice_european_council-2-15596

Gerbert, Pierre. "The Political Implications of European Union Enlargement." Centre Virtuel de la Connaissance sur l'Europe. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/political_implications_european_union_enlargement-2-15595.

German Delegation. "Reply by the Federal Republic of Germany to the Questionnaire on the Legislative Function, The Formation of the Council and the Presidency of the Council of Ministers" (CIG 9/03). Bruselas, (15 de octubre 2003). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.consilium.europa.eu/igcpdf/en/03/cg00/cg00014.en03.pdf>

Haenel, Hubert. "Observations de M. Hubert Haenel, membre de la Convention, sur le projet de rapport final du Groupe de travail IV sur le rôle des parlements nationaux." Group de Travail IV "Le role des Parlements Nationaux:" La Convention Europeene. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://european-convention.eu.int/docs/wd4/3640.pdf>

Hooghe, Liesbet; Marks, Gary. "Europe's Blues: Theoretical Soul-Searching after the Rejection of the European Constitution." Abril 2006. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: https://www.um.edu.mt/_data/assets/pdf_file/0005/40982/hooghe_marks_europe_sblues.pdf.

Meyer, Jurgen. "Copy of the letter sent by Mr.Meyer, Member of the Convention, to the President of Working Group Mr. Iñigo Méndez de Vigo." Working Group I on the Principle of Subsidiarity. The European Convention. Bruselas (18 de septiembre de 2002). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://european-convention.eu.int/docs/wd1/2561.pdf>

Ministère des Affaires étrangères. "Address by Mr. Lionel Jospin, Prime Minister on The Future of an enlarged Europe." CVCE. (28 de mayo de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web:

http://www.ena.lu/address_given_lionel_jospin_future_enlarged_europe_paris_28_2001-2-18596

Ministère des Affaires étrangères de la République française. “Déclaration de M. Jacques Chirac sur l'accord pour une constitution pour l'Europe.” (19 de junio de 2004). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/statement_jacques_chirac_agreement_constitution_europe_paris_19_june_2004-2-17594

Ministère des Affaires étrangères de la République française. “Audition du ministre des Affaires étrangères, M. Hubert Védrine, par la Commission des Affaires européennes du Bundestag.” 9 de mayo de 2001. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web www.ena.lu/address_given_hubert_vedrine_reform_european_institutions_franco_german_relations_berlin_2001-020006364.html

Moscovici, Pierre. “Conférence de presse du Ministère délégué des Affaires européennes au Centre d'accueil de la presse étrangère.” Ministère des Affaires Étrangères de la République française. (13 de Noviembre de 2000). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/press_conference_held_pierre_moscovici_reform_european_institutions_paris_november_2000-2-18332

Oberhuber, Florain;(et. al) “Debating the European Constitution: on representation of Europe/the UE in the press.” Research Centre Discourse, Politics, Identity.” University of Vienna. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: <http://www.ling.lancs.ac.uk/staff/wodak/wodaketal2005.pdf>

Présidence de la République. “Contribution franco-allemande à la Convention européenne sur l'architecture institutionnelle de l'Union.” (15 de Enero de 2003). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web:

http://www.ena.lu/franco_german_contribution_european_convention_paris_berlin_15_january_2003-2-16355

Présidence de la République. “Point de presse de M. Jacques Chirac, Président de la République, lors du Conseil européen de juin 2004.” (17 de junio de 2004). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/press_briefing_jacques_chirac_brussels_european_council_17_june_2004-2-17593

Présidence de la République. “Statement by Jacques Chirac following the signing of the Constitutional Treaty.” (29 de Octubre de 2004). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/statement_jacques_chirac_following_signing_constitutional_treaty_rome_october_2004-2-17091

Presidency of the Council of the European Union. “Presidency Note to the European Council.” Conference of the representatives of the governments of the Member States. (24 de marzo de 2004.) Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/document_2003_igc_report_presidency_intergovernmental_conference_24_march_2004-2-17675

Presidency of the European Council. “Note from the Presidency to Delegations.” Conference of the representatives of the governments of the Member States. (25 de noviembre de 2003). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/document_2003_igc_naples_ministerial_conclave_25_november_2003-2-17674

Rau, Johannes. “Address of the President of the Federal Republic of Germany.” European Parliament. CVCE. (4 de abril de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web:

http://www.ena.lu/address_given_johannes_rau_european_constitution_strasbourg_april_2001-2-18648

Schroder, Gerhard. “Gerhard Schröder, Europa braucht diese Verfassung (Address given by Gerhard Schröder on the ratification of the Constitutional Treaty).” (12 de mayo de 2005). CVCE. Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/address_given_gerhard_schroder_ratification_constitutional_treaty_berlin_12_2005-2-17871

Schroder, Gerhard. “Regierungserklärung von Bundeskanzler Gerhard Schröder zur Einigung der Staats- und Regierungschefs der Europäischen Union auf eine Europäische Verfassung (Government statement by Gerhard Schröder on the outcome of the Brussels European Council).” (2 de Julio de 2004). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/government_statement_gerhard_schroder_outcome_brussels_european_council_berlin_july_2004-2-17686

SPD Parteivorstand. “Verantwortung für Europa - Deutschland in Europa -Beschluss E 1 (Decision of the Social Democratic Party of Germany on the future of the European Union).” CVCE. (19 – 21 de Noviembre de 2001). Consulta realizada en abril de 2011. Disponible en la página web: http://www.ena.lu/decision_social_democratic_party_germany_future_european_union_1921_november_2001-2-19355

Vania, Lorenzo. “El Proceso Constitucional Europeo: antecedentes y resultados.” Instituto de Estudios Internacionales – Universidad de Chile. Abril de 2005. Consulta realizada en abril de 2010. Disponible en la página web: <http://business.highbeam.com/165656/article-1G1-135246711/el-proceso-constitucional-europeo-antecedentes-y-resultados>